Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

2025/2048(INI)

10.7.2025

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 209

Σχέδιο έκθεσης
Chloé Ridel
(PE774.242v01-00)

Αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων
(2025/2048(INI))

AM_Com_NonLegReport

Τροπολογία 1
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη δήλωση των ηγετών της G7 για τη διακρατική καταστολή, της 17 Ιουνίου 2025, και τον πολυμερή διάλογο της G7 για τη διακρατική καταστολή, του Φεβρουαρίου του 2025,

Or. en

Τροπολογία 2
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 1 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για τις προτεραιότητες της ΕΕ στα φόρουμ του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα το 2025, της 27ης Ιανουαρίου 2025,

Or. en

Τροπολογία 3
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

– έχοντας υπόψη τις εκθέσεις των υπηρεσιών των κρατών μελών και των ομόφρονων χωρών, οι οποίες αποκαλύπτουν τη συστηματική χρήση της διακρατικής καταστολής από αυταρχικά καθεστώτα·

Or. pl

Τροπολογία 4
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία 2020-2024, που παρατάθηκε έως το 2027,

Or. en

Τροπολογία 5
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 4 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες [κανονισμός (ΕΕ) 2022/206],

Or. en

Τροπολογία 6
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 4 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την οδηγία για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα [οδηγία (ΕΕ) 2024/1760],

Or. en

Τροπολογία 7
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 4 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την έκθεση της διερεύνησης εικαζόμενων παραβάσεων και περιστατικών κακοδιοίκησης κατά την εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης σε σχέση με τη χρήση του λογισμικού Pegasus και αντίστοιχου κατασκοπευτικού λογισμικού παρακολούθησης [2022/2077(INI)],

Or. en

Τροπολογία 8
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 4 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της Επιτροπής του 2024 για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στον κόσμο της Ύπατης

Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας,

Or. en

Τροπολογία 9
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη μελέτη της Γενικής Διεύθυνσης Υπηρεσιών Κοινοβουλευτικής Έρευνας, του Ιουνίου 2024, με θέμα «Διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων: Οι επιπτώσεις στον χώρο της κοινωνίας των πολιτών και η ευθύνη των κρατών υποδοχής»,

Or. en

Τροπολογία 10
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις προτεραιότητες της ΕΕ στα φόρουμ του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα για το έτος 2025,

Or. en

Τροπολογία 11
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη δήλωση των ηγετών της G7 σχετικά με τη διακρατική καταστολή της 17ης Ιουνίου 2025,

Or. en

Τροπολογία 12
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή είναι ένα επαρκώς τεκμηριωμένο φαινόμενο, που εγγράφεται σε ένα παγκόσμιο πλαίσιο επιδείνωσης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συρρίκνωσης του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και αυξανόμενης επικράτησης αυταρχικών καθεστώτων·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή είναι ένα επαρκώς τεκμηριωμένο φαινόμενο, που εγγράφεται σε ένα παγκόσμιο πλαίσιο επιδείνωσης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συρρίκνωσης του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και αυξανόμενης επικράτησης ***ολοένα και πιο καταπιεστικών και δυναμικών*** αυταρχικών καθεστώτων***, ιδίως στη Ρωσία, τη Λευκορωσία, την Κίνα, το Ιράν και την Κούβα***·

Or. pl

Τροπολογία 13
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τον οργανισμό Freedom House, το 2024 πάνω από το 25 % των κυβερνήσεων παγκοσμίως είχαν εμπλακεί σε διακρατική καταστολή από το 2014, ενώ σημειώθηκαν 1 219 άμεσα, φυσικά περιστατικά σε 103 χώρες στόχους, ενώ δέκα καθεστώτα αντιπροσωπεύουν σχεδόν το 80 % των περιστατικών διακρατικής καταστολής, και συγκεκριμένα η Κίνα, η Τουρκία, το Τατζικιστάν, η Ρωσία, η Αίγυπτος, η Καμπότζη, το Τουρκμενιστάν, το Ουζμπεκιστάν, το Ιράν και η Λευκορωσία·

Or. en

Τροπολογία 14
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ορίζονται ως άτομα ή ομάδες που ενεργούν για να προωθήσουν, να προστατεύσουν ή να επιδιώξουν την προστασία και την πραγμάτωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών με ειρηνικά μέσα·
	[1α] OHCHR, 1998: https://www.ohchr.org/en/special-procedures/sr-human-rights-defenders/declaration-human-rights-defenders

Or. en

Τροπολογία 15
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υποστήριξη των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αποτελεί ήδη εδώ και χρόνια στοιχείο της εξωτερικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων[1α]·
	[1α] https://www.eeas.europa.eu/sites/default/files/eu_guidelines_hrd_en.pdf

Or. en

Τροπολογία 16
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι καίριας σημασίας σύμμαχοι της ***ΕΕ*** για την προάσπιση και την προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υλοποίηση των κατευθυντηρίων γραμμών της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των ***οικείων*** δεσμεύσεων παραμένει ανομοιογενής·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, ενεργώντας πρωτίστως προς το συμφέρον των κοινοτήτων και των εθνών τους,*** είναι καίριας σημασίας σύμμαχοι της ***Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κοινότητας των δημοκρατικών κρατών*** για την προάσπιση ***της διεθνούς έννομης τάξης που βασίζεται στο σύστημα των Ηνωμένων Εθνών και στις συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς*** και την προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του

	κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υλοποίηση των κατευθυντηρίων γραμμών της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δεσμεύσεων ***που συνδέονται με αυτούς*** παραμένει ανομοιογενής·

Or. pl

Τροπολογία 17
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι καίριας σημασίας σύμμαχοι της ΕΕ για την προάσπιση και την προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υλοποίηση των κατευθυντηρίων γραμμών της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των οικείων δεσμεύσεων παραμένει ανομοιογενής·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι καίριας σημασίας σύμμαχοι της ΕΕ για την προάσπιση και την προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου***, καθώς και για την καταγγελία των παραβιάσεων των δικαιωμάτων αυτών***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η υλοποίηση των κατευθυντηρίων γραμμών της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των οικείων δεσμεύσεων παραμένει ανομοιογενής·

Or. en

Τροπολογία 18
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***τα***

υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως διατρέχουν τον κίνδυνο διακρατικής καταστολής, δεδομένου ότι ο αριθμός σχετικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί τα τελευταία χρόνια συνεχώς αυξάνεται·	***αυταρχικά κράτη αρχίζουν να εξάγουν τις κατασταλτικές πρακτικές τους σε ολόκληρο τον κόσμο, με αποτέλεσμα*** οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως ***να*** διατρέχουν τον κίνδυνο διακρατικής καταστολής, δεδομένου ότι ο αριθμός σχετικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί τα τελευταία χρόνια συνεχώς αυξάνεται·

Or. pl

Τροπολογία 19
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως διατρέχουν τον κίνδυνο διακρατικής καταστολής, δεδομένου ότι ο αριθμός σχετικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί τα τελευταία χρόνια συνεχώς αυξάνεται·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως διατρέχουν τον κίνδυνο διακρατικής καταστολής, δεδομένου ότι ο αριθμός σχετικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί τα τελευταία χρόνια συνεχώς αυξάνεται· ***λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι πολλά περιστατικά εξακολουθούν να μην καταγράφονται λόγω φόβου ή περαιτέρω αντιποίνων·***

Or. en

Τροπολογία 20
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι

υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως διατρέχουν τον κίνδυνο διακρατικής καταστολής, δεδομένου ότι ο αριθμός σχετικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί τα τελευταία χρόνια συνεχώς αυξάνεται·	υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως διατρέχουν τον κίνδυνο διακρατικής καταστολής, δεδομένου ότι ο αριθμός σχετικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί τα τελευταία χρόνια συνεχώς αυξάνεται***, και πολλά περιστατικά δεν έχουν καταγραφεί***·*

Or. en

Τροπολογία 21
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως διατρέχουν τον κίνδυνο διακρατικής καταστολής, δεδομένου ότι ο αριθμός σχετικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί τα τελευταία χρόνια συνεχώς αυξάνεται·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως διατρέχουν τον κίνδυνο διακρατικής καταστολής, δεδομένου ότι ο αριθμός σχετικών περιστατικών που έχουν καταγραφεί τα τελευταία χρόνια συνεχώς αυξάνεται***, και πολλά περιστατικά δεν έχουν καταγραφεί***·*

Or. en

Τροπολογία 22
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κλίμακα των διώξεων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, ιδίως κατά της θιβετιανής κοινότητας, των Ουιγούρων και του Χονγκ Κονγκ, οι οποίοι εγκατέλειψαν την κομμουνιστική Κίνα φοβούμενοι την

	καταστολή για τις δραστηριότητές τους στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τις δραστηριότητές τους εξ ονόματος των κοινοτήτων τους, είναι συστημική και έχει επιβεβαιωθεί βάσει εκθέσεων των υπηρεσιών πληροφοριών και ασφάλειας από τη Νέα Ζηλανδία, μέσω χωρών της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου, προς τον Καναδά·

Or. pl

Τροπολογία 23
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότερο από το 20 % των κυβερνήσεων παγκοσμίως φέρεται να εμπλέκονται σε διακρατική καταστολή· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με πληροφορίες, η Κίνα, η Τουρκία, το Τατζικιστάν, η Ρωσία, η Αίγυπτος, η Καμπότζη, το Τουρκμενιστάν, το Ιράν, το Ουζμπεκιστάν και η Λευκορωσία ευθύνονται για σχεδόν το 80 % των τεκμηριωμένων καταχρηστικών πρακτικών·

Or. en

Τροπολογία 24
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

Γβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσική Ομοσπονδία υπό το καθεστώς του Vladimir Putin διώκει, ακόμη και εξαλείφει σωματικά τους πολιτικούς αντιπάλους της σε δημοκρατικές χώρες, συμπεριλαμβανομένων χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ΝΑΤΟ, όπως το Ηνωμένο Βασίλειο και η Γερμανία·

Or. pl

Τροπολογία 25
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το καθεστώς Lukashenka κλιμακώνει τη διακρατική καταστολή προκειμένου να διασπάσει τις δομές που εκπροσωπούν την ανεξαρτησία και τις δημοκρατικές δυνάμεις της Λευκορωσίας, καταφεύγοντας σε σωματικές επιθέσεις κατά ηγετών της αντιπολίτευσης, σε εκβιασμό, στη σύλληψη μελών της οικογένειας, ακόμη και σε πειρατεία αεροσκάφους·

Or. pl

Τροπολογία 26
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολίτες

	της Ευρωπαϊκής Ένωσης που παρέχουν πολιτική, οργανωτική ή υλική υποστήριξη σε ομάδες αντιφρονούντων είναι επίσης θύματα ενεργειών που στοχεύουν τέτοιες ομάδες, όπως συνέβη με την επίθεση κατά του Alejo Vidal-Quadras που διαπράχθηκε από το καθεστώς της Τεχεράνης, το οποίο είναι επίσης υπεύθυνο για άλλες απόπειρες δολοφονίας και τρομοκρατικές επιθέσεις κατά των αντιπάλων του, μεταξύ άλλων στο έδαφος της ΕΕ·
	Or. pl

Τροπολογία 27
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εχθρικές ενέργειες των αυταρχικών καθεστώτων στοχεύουν επίσης πολιτικούς και δημόσια πρόσωπα που υποστηρίζουν τους αντιφρονούντες και τους πολιτικούς στόχους τους, με σκοπό τον εκφοβισμό των επικριτών, την αποδυνάμωση της πολιτικής τους θέσης ή τον εξαναγκασμό τους να αποσύρουν την προηγούμενη υποστήριξή τους·
	Or. pl

Τροπολογία 28
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή ***αφορά συχνά επιθέσεις και*** απειλές ***από κράτη που επιδιώκουν την υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους και υπερβαίνουν τα εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μέλη της διασποράς, χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων***·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η διακρατική καταστολή αναφέρεται στην εξωεδαφική άσκηση της κρατικής εξουσίας, είτε άμεσα είτε μέσω εντολοδόχων, με σκοπό τη φίμωση των αντιφρονούντων στο εξωτερικό***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή ***περιλαμβάνει μια σειρά πρακτικών καταναγκασμού, συμπεριλαμβανομένων σωματικών πράξεων, όπως στοχευμένες δολοφονίες, απαγωγές και αναγκαστικές επιστροφές, καθώς και μη σωματικές μεθόδους, όπως η ψηφιακή παρακολούθηση, οι*** απειλές ***μέσω εντολοδόχου και η στρατηγική κατάχρηση νομικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των διαδικασιών έκδοσης ή των κόκκινων σημάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή υπονομεύει συχνά την κυριαρχία και την έννομη τάξη των κρατών υποδοχής και θέτει συστημικές απειλές για τον χώρο της κοινωνίας των πολιτών, τους δημοκρατικούς θεσμούς και το διεθνές κράτος δικαίου***·

Or. en

Τροπολογία 29
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή αφορά συχνά επιθέσεις και απειλές από κράτη που επιδιώκουν την υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους ***και υπερβαίνουν τα***	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή αφορά συχνά επιθέσεις και απειλές από κράτη ***και εντολοδόχους τους, τόσο εντός της επικράτειάς τους όσο και εξωεδαφικά,*** που επιδιώκουν την

εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και*** μέλη της διασποράς***, χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων***·*

υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους για να εξαναγκάσουν***, να τιμωρήσουν***, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, καθώς και πράξεις που τους στοχεύουν έμμεσα απειλώντας τις οικογένειες, τους εκπροσώπους ή τις ενώσεις τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι ιδιαίτερα ευάλωτοι είναι οι υπήκοοι ή πρώην υπήκοοι, τα*** μέλη ***των κοινοτήτων*** της διασποράς ***και όσοι ζουν στην εξορία***·*

Or. en

Τροπολογία 30
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή αφορά συχνά επιθέσεις και απειλές από κράτη που επιδιώκουν την ***υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους*** και υπερβαίνουν τα εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μέλη της διασποράς, χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή αφορά συχνά επιθέσεις και απειλές από κράτη που επιδιώκουν την ***καταστολή της πολιτικής αντιπολίτευσης και της κριτικής*** και υπερβαίνουν τα εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μέλη της διασποράς, χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων***, όπως ο εκφοβισμός, ο εκβιασμός, η παρακολούθηση, η παρενόχληση, η βία και η καταστρατήγηση της διαδικασίας***·*

Or. pl

Τροπολογία 31
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή αφορά συχνά επιθέσεις και απειλές από κράτη που επιδιώκουν την υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους και υπερβαίνουν τα εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μέλη της διασποράς, χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα***, γεγονός που εμποδίζει την καταπολέμηση του φαινομένου αυτού***· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή αφορά συχνά επιθέσεις και απειλές από κράτη ***και εντολοδόχους*** που επιδιώκουν την υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους ***ή τη φίμωση οποιωνδήποτε αντιφρονούντων*** και υπερβαίνουν τα εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μέλη της διασποράς, χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων·

Or. en

Τροπολογία 32
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή αφορά συχνά επιθέσεις και απειλές από κράτη που επιδιώκουν την	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει καθολικά αποδεκτός ορισμός της διακρατικής καταστολής και ότι τα επίσημα δεδομένα είναι περιορισμένα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή αφορά συχνά επιθέσεις και απειλές από κράτη ***και εντολοδόχους*** που

υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους και υπερβαίνουν τα εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μέλη της διασποράς, χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων·	επιδιώκουν την υπεράσπιση και προώθηση των συμφερόντων τους και υπερβαίνουν τα εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν αντιφρονούντες, πολιτικούς αντιπάλους, δημοσιογράφους, ακτιβιστές, υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μέλη της διασποράς, χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων·
	Or. en

Τροπολογία 33
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τακτικές διακρατικής καταστολής περιλαμβάνουν δολοφονίες, παράνομες απομακρύνσεις (εκδιώξεις, εκδόσεις και απελάσεις), απαγωγές και βίαιες εξαφανίσεις, στόχευση συγγενών, κατάχρηση προξενικών υπηρεσιών και τη λεγόμενη ψηφιακή διακρατική καταστολή, η οποία περιλαμβάνει τη χρήση τεχνολογίας, συμπεριλαμβανομένου κατασκοπευτικού λογισμικού, για την έρευνα ή την παρενόχληση ανθρώπων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τακτικές αυτές συχνά διευκολύνουν περαιτέρω παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως βασανιστήρια και κακομεταχείριση· λαμβάνοντας υπόψη ότι το σύστημα κόκκινου σήματος της Ιντερπόλ έχει επίσης χρησιμοποιηθεί ως εργαλείο διακρατικής καταστολής για τη διευκόλυνση παράνομων εκδόσεων·
	Or. en

Τροπολογία 34

Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα αυταρχικά καθεστώτα συχνά συνδυάζουν τις δυνάμεις και την επιρροή τους και βελτιώνουν τις μεθόδους εκφοβισμού τους για να στείλουν ένα μήνυμα στους αντιπάλους τους ότι δεν θα είναι ποτέ πραγματικά ασφαλείς, στοχοποιώντας τα ξένα δίκτυα υποστήριξης στα οποία βασίζονται οι αντίπαλοι των δικτατοριών·

Or. pl

Τροπολογία 35
Mariusz Kamiński

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή έχει παγκόσμιο χαρακτήρα και, σύμφωνα με τον οργανισμό Freedom House, χρησιμοποιείται από 38 χώρες καταγωγής σε 91 χώρες υποδοχής από το 2014·

Or. pl

Τροπολογία 36
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά ***την αυξανόμενη ευαισθητοποίηση***, τα μέτρα αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο της εξωτερικής και της εγχώριας πολιτικής της ΕΕ παραμένουν περιορισμένα·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά ***τον αυξανόμενο αριθμό περιστατικών***, ***η διακρατική καταστολή εξακολουθεί να μην αναγνωρίζεται ως διακριτό φαινόμενο, και*** τα μέτρα αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο της εξωτερικής και της εγχώριας πολιτικής της ΕΕ παραμένουν περιορισμένα· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι τα υφιστάμενα μέτρα αντιμετώπισης είναι συχνά κατακερματισμένα, καθώς τα κράτη μέλη σπανίως συνεργάζονται παρά τον διασυνοριακό χαρακτήρα της διακρατικής καταστολής· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό έχει ως αποτέλεσμα ένα ανησυχητικό κενό στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο·***

Or. en

Τροπολογία 37
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά την αυξανόμενη ευαισθητοποίηση, τα μέτρα αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο της εξωτερικής και της εγχώριας πολιτικής της ΕΕ παραμένουν περιορισμένα·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά την αυξανόμενη ευαισθητοποίηση, τα μέτρα αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο της εξωτερικής και της εγχώριας πολιτικής της ΕΕ παραμένουν περιορισμένα· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή υπονομεύει τη δημοκρατία, την ασφάλεια, την εθνική κυριαρχία και το κράτος δικαίου στα κράτη μέλη της ΕΕ·***

Or. en

Τροπολογία 38
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά την αυξανόμενη ευαισθητοποίηση, τα μέτρα αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο της εξωτερικής και της εγχώριας πολιτικής της ΕΕ παραμένουν περιορισμένα·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά την αυξανόμενη ευαισθητοποίηση ***σχετικά με την ύπαρξη και την κλίμακα της διακρατικής καταστολής***, τα μέτρα αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο της εξωτερικής και της εγχώριας πολιτικής ***των κρατών μελών και*** της ΕΕ παραμένουν ***ανεπαρκή και*** περιορισμένα·

Or. pl

Τροπολογία 39
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά ***την αυξανόμενη ευαισθητοποίηση***, τα μέτρα αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο της εξωτερικής και της εγχώριας πολιτικής της ΕΕ παραμένουν περιορισμένα·	Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά ***τον αυξανόμενο αριθμό περιστατικών***, τα μέτρα αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο της εξωτερικής και της εγχώριας πολιτικής της ΕΕ παραμένουν περιορισμένα·

Or. en

Τροπολογία 40
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλες ψηφιακές πλατφόρμες ενδέχεται να παρέχουν ***πρόσφορο*** περιβάλλον ***για την διακρατική καταστολή***·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλες ψηφιακές πλατφόρμες ενδέχεται να παρέχουν ***ένα*** περιβάλλον ***που ευνοεί την πρακτική της διακρατικής καταστολής, μεταξύ άλλων μέσω εκστρατειών παρακολούθησης, παρενόχλησης, παραπληροφόρησης και δυσφήμισης, εκβιασμού και εκφοβισμού ακτιβιστών, επικριτών του καθεστώτος και των οικογενειών τους, τόσο στις χώρες καταγωγής τους όσο και πέραν των συνόρων τους***·

Or. pl

Τροπολογία 41
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλες ψηφιακές πλατφόρμες ***ενδέχεται να*** παρέχουν ***πρόσφορο*** περιβάλλον για την διακρατική καταστολή·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλες ψηφιακές πλατφόρμες παρέχουν ***ακμάζον*** περιβάλλον για την διακρατική καταστολή***, μεταξύ άλλων με τη μορφή ψηφιακής παρακολούθησης, κατασκοπευτικού λογισμικού και εκστρατειών δυσφήμισης***·

Or. en

Τροπολογία 42
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλες ψηφιακές πλατφόρμες ενδέχεται να παρέχουν πρόσφορο περιβάλλον για την διακρατική καταστολή·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλες ψηφιακές πλατφόρμες ενδέχεται να παρέχουν πρόσφορο περιβάλλον για την διακρατική καταστολή ***μέσω ψηφιακής παρακολούθησης, κατασκοπευτικού λογισμικού και εκστρατειών δυσφήμισης***·

Or. en

Τροπολογία 43
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλες ψηφιακές πλατφόρμες ***ενδέχεται να*** παρέχουν πρόσφορο περιβάλλον για την διακρατική καταστολή·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και άλλες ψηφιακές πλατφόρμες παρέχουν πρόσφορο περιβάλλον για την διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 44
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ψηφιακή διακρατική καταστολή εκμεταλλεύεται όλο και περισσότερο τον διττό χαρακτήρα των διαδικτυακών τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένων των μέσων κοινωνικής δικτύωσης και των ψηφιακών πλατφορμών, οι οποίες

	χρησιμεύουν ως βασικοί δημόσιοι χώροι για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών (ΟΚΠ), τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τους δημοσιογράφους, τους δικηγόρους, τους μπλόγκερ και άλλες ανεξάρτητες φωνές για να αποκαλύπτουν καταχρήσεις και να υπερασπίζονται τις θεμελιώδεις ελευθερίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυταρχικοί φορείς επιδιώκουν να κατακλύσουν, να παρακολουθήσουν, να χειραγωγήσουν ή να φιμώσουν τις πλατφόρμες αυτές μέσω παρενόχλησης, παραπληροφόρησης και παρακολούθησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες εταιρείες τεχνολογίας έχουν κατά καιρούς διαδραματίσει παθητικό ή ακόμη και ενεργό ρόλο στη διευκόλυνση της ψηφιακής καταστολής και, ως εκ τούτου, καθίστανται σημαντικοί παράγοντες διευκόλυνσης της διακρατικής καταστολής·
	Or. en

Τροπολογία 45
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξόριστες γυναίκες και τις γυναίκες της διασποράς που είναι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αντιμετωπίζουν μορφές διακρατικής καταστολής με έμφυλη διάσταση, όπως έμφυλη παρενόχληση, κακοποίηση και εκφοβισμό που οδηγούν σε στιγματισμό και κοινωνική απομόνωση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταστολή με έμφυλη διάσταση χρησιμοποιεί πατριαρχικούς κανόνες για το σώμα των γυναικών και τις έννοιες της οικογενειακής τιμής για να

υποκινήσει περαιτέρω βία και διακρίσεις·

Or. en

Τροπολογία 46
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σύστημα των Ηνωμένων Εθνών παρέχει ήδη ειδικούς μηχανισμούς, ιδίως τον ειδικό εισηγητή του ΟΗΕ για την κατάσταση των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, για την παρακολούθηση και την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δράσεις της ΕΕ θα πρέπει να συμπληρώνουν και όχι να επικαλύπτουν τους μηχανισμούς αυτούς·

Or. en

Τροπολογία 47
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση τεχνολογίας, όπως το κατασκοπευτικό λογισμικό, αυξάνει την εμβέλεια της διακρατικής καταστολής, μετατρέποντας ουσιαστικά μια μολυσμένη συσκευή, όπως ένα κινητό τηλέφωνο, σε φορητό εργαλείο παρακολούθησης, με αποτέλεσμα τα στοχευμένα άτομα να κατασκοπεύονται και να παρακολουθούνται σε ολόκληρο τον

κόσμο·

Or. en

Τροπολογία 48
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ψηφιακές απειλές κατά της κοινωνίας των πολιτών θεωρούνται παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ψηφιακή διακρατική καταστολή, συμπεριλαμβανομένων της παρακολούθησης, των επιθέσεων παραβίασης ασφαλείας, της διαδικτυακής παρενόχλησης και των εκστρατειών παραπληροφόρησης, είναι βαθιά αλληλένδετη με τις παραδοσιακές μεθόδους της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 49
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το παγκόσμιο καθεστώς κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα (πράξη Magnitsky της ΕΕ) επιτρέπει στην ΕΕ να στοχοποιεί σοβαρές παραβιάσεις και καταπατήσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δράστες διακρατικής

	καταστολής παγκοσμίως· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διακρατική καταστολή των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων θα πρέπει να αποτελεί αναπόσπαστη διάσταση της παρακολούθησης από την ΕΕ των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παγκοσμίως, μεταξύ άλλων σε σχέση με την επιβολή κυρώσεων·

Or. en

Τροπολογία 50
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ψηφιακή διακρατική καταστολή με έμφυλη διάσταση προκύπτει όταν κρατικοί και συνδεδεμένοι με το κράτος φορείς αναπτύσσουν ψηφιακές τεχνολογίες και χρησιμοποιούν ως όπλο το φύλο και τον μισογυνισμό ως εργαλείο καταστολής κατά των γυναικών υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαμένουν εκτός των χωρών καταγωγής τους·

Or. en

Τροπολογία 51
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νέες

	τεχνολογίες, ιδίως το κατασκοπευτικό λογισμικό όπως το Pegasus, αποτελούν βασικό εργαλείο της σύγχρονης διακρατικής καταστολής, το οποίο χρησιμοποιούν οι κυβερνήσεις για να κατασκοπεύουν και να παρακολουθούν τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
	Or. en

Τροπολογία 52
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νεοσύστατες διαδικασίες ελέγχου διαλογής και οι διαδικασίες στα σύνορα του συμφώνου της ΕΕ για τη μετανάστευση θα απαιτήσουν τη συλλογή και την ανταλλαγή προσωπικών και βιομετρικών δεδομένων όλων των ατόμων που εισέρχονται παράτυπα στην Ευρώπη· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δεδομένα αυτά θα είναι προσβάσιμα για πολλαπλούς σκοπούς, συμπεριλαμβανομένης της διεκπεραίωσης των αιτήσεων ασύλου, και θα τροφοδοτούν διάφορες εθνικές και ευρωπαϊκές βάσεις δεδομένων αστυνόμευσης και μετανάστευσης, καθώς και τα συστήματα που διαχειρίζονται η Ευρωπόλ και η Ιντερπόλ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ιντερπόλ περιλαμβάνει μεταξύ των μελών της αρκετούς από τους κύριους δράστες διακρατικής καταστολής, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα πρόσβασης στα δεδομένα αυτά και αυξάνοντας τον κίνδυνο κατάχρησης με σκοπό τη στόχευση υπερασπιστών των ανθρωπίνων

δικαιωμάτων που διαμένουν στην ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 53
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Υπότιτλος I

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Διακρατική καταστολή σε βάρος ***υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***: ανερχόμενες τάσεις και απειλές	Διακρατική καταστολή σε βάρος ***στοχευμένων ατόμων και κοινοτήτων στο εξωτερικό***: ανερχόμενες τάσεις και απειλές

Or. en

Τροπολογία 54
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. καταδικάζει ***τη διακρατική καταστολή*** ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα ***στην*** ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και ως ***πρόκληση για την κυριαρχία*** των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων·	1. καταδικάζει ***κάθε μορφή διακρατικής καταστολής*** ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα ***στη ζωή, την*** ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και ως ***παραβίαση της κυριαρχίας*** των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων· ***υπογραμμίζει την ανάγκη να εγκριθεί ένας καθολικά συμφωνημένος ορισμός της διακρατικής καταστολής, ο οποίος θα μπορούσε να εντείνει τον κοινό αγώνα κατά του εν λόγω φαινομένου·***

Or. en

Τροπολογία 55
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα στην ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και ως πρόκληση για την κυριαρχία των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων·	1. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα στην ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και ως πρόκληση για την κυριαρχία των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων· ***είναι της άποψης ότι η διακρατική καταστολή αποτελεί επίσης απειλή για την ασφάλεια των ευρωπαϊκών κοινωνιών·***

Or. fi

Τροπολογία 56
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα στην ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και ως πρόκληση για την κυριαρχία των	1. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα ***στη ζωή,*** στην ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι***, τη θρησκεία*** και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και

κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων·	ως πρόκληση για την κυριαρχία των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων·

Or. en

Τροπολογία 57
Mariusz Kamiński

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα στην ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και ως πρόκληση για την κυριαρχία των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων·	1. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα στην ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και ως πρόκληση για την κυριαρχία ***και τη δημοκρατία*** των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων·

Or. pl

Τροπολογία 58
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
1. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα στην ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης και βίας, καθώς και	1. καταδικάζει τη διακρατική καταστολή ως σοβαρή απειλή για το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το δικαίωμα ***στη ζωή,*** στην ελευθερία, την ελευθερία της έκφρασης, την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και το δικαίωμα στην προστασία έναντι αυθαίρετης κράτησης

ως πρόκληση για την κυριαρχία των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων·	και βίας, καθώς και ως πρόκληση για την κυριαρχία των κρατών υποδοχής, μέσω τακτικών εξωτερικών παρεμβάσεων·

Or. en

Τροπολογία 59
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. επισημαίνει τη σημασία της αντιμετώπισης του αναδυόμενου αυτού φαινομένου μέσω ενός καθιερωμένου νομικού πλαισίου σε πολυμερές, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη ορισμού της έννοιας της διακρατικής καταστολής· θεωρεί, ως εκ τούτου, ότι η διακρατική καταστολή αφορά:
	«ενέργειες ξένης κυβέρνησης ή αυταρχικού καθεστώτος που αποσκοπούν στην άσκηση και προώθηση των συμφερόντων τους υπερβαίνοντας τα εθνικά σύνορα για να εξαναγκάσουν, να ελέγξουν ή να φιμώσουν άτομα, πολιτικούς αντιφρονούντες, την κοινωνία των πολιτών και άλλες μειονότητες σε άλλες χώρες χρησιμοποιώντας ευρύ φάσμα μεθόδων· οι ενέργειες αυτές έχουν αρνητικό αντίκτυπο στα ανθρώπινα δικαιώματα των στόχων.»·

Or. en

Τροπολογία 60
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. εκφράζει σοβαρή ανησυχία για την κλιμάκωση της διακρατικής καταστολής από κράτη και μη κρατικούς φορείς για τη στόχευση υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοσιογράφων και πολιτικών αντιφρονούντων πέραν των εθνικών συνόρων τους·

Or. en

Τροπολογία 61
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. σημειώνει ότι ο αριθμός των περιστατικών διακρατικής καταστολής είναι πιθανότατα υποτιμημένος, καθώς η διακρατική καταστολή συχνά συμβαίνει με συγκεκαλυμμένο τρόπο·

Or. en

Τροπολογία 62
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για	2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια, παρακολούθηση ***συμπεριλαμβανομένης της ψηφιακής παρακολούθησης***, πίεση με νομικά μέσα,

καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·

ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, ***εξαναγκασμό,*** απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις· ***παροτρύνει τα κράτη να τερματίσουν όλες τις ενέργειες που αποσκοπούν στον εκφοβισμό, την επίθεση ή τη φίμωση υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοσιογράφων, επικριτών της κυβέρνησης και ακτιβιστών της αντιπολίτευσης και των οικογενειών τους, μεταξύ άλλων αποφεύγοντας τη χρήση νόμων, όπως οι νόμοι για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και τη δυσφήμηση, για την ποινικοποίησή τους·***

Or. en

Τροπολογία 63
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής ***βλάβης*** και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ***ψηφιακές*** απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·	2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες ***και περίπλοκες*** μορφές, όπως πρόκληση σωματικής ***βίας*** και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ***εκστρατείες δυσφήμισης, εκβιασμός, διαδικτυακές*** απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, ***μεταξύ άλλων οι οποίες βασίζονται σε ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες,*** απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·

Or. pl

Τροπολογία 64
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·	2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια***, απέλαση***, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, ***δέσμευση περιουσιακών στοιχείων,*** απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·

Or. en

Τροπολογία 65
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·	2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια***, απέλαση***, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, ***δέσμευση περιουσιακών στοιχείων,*** απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·

Or. en

Τροπολογία 66
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·	2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, ***δέσμευση περιουσιακών στοιχείων,*** απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·

Or. en

Τροπολογία 67
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις·	2. επισημαίνει ότι η κρατικά χρηματοδοτούμενη διακρατική καταστολή λαμβάνει ολοένα και πιο ύπουλες μορφές, όπως πρόκληση σωματικής βλάβης και βασανιστήρια, παρακολούθηση, πίεση με νομικά μέσα, ψηφιακές απειλές, βίαιες εξαφανίσεις και απαγωγές, συχνά για καταναγκαστικό επαναπατρισμό, αιτήσεις έκδοσης, απειλές κατά μελών της οικογένειας και παράνομες εκτελέσεις ***και δολοφονίες***·

Or. fi

Τροπολογία 68
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής ***και*** τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·	3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής***· σημειώνει το γεγονός ότι χρησιμοποιούν*** τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών· ***υπογραμμίζει ότι οι ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής περιλαμβάνουν επίσης λογοκρισία με βάση το περιεχόμενο, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης αιτημάτων απόσυρσης, νομικών απειλών, πίεσης για τον έλεγχο του περιεχομένου και αποκλεισμού των μέσων ενημέρωσης που τελούν υπό αναγκαστική διαχείριση, με σκοπό την καταστολή ή την αφαίρεση πληροφοριών που επικρίνουν αυταρχικά καθεστώτα·***

Or. en

Τροπολογία 69
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι ***προσφεύγουν*** όλο και περισσότερο ***σε ψηφιακές μορφές*** διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν ***και*** να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο ***στόχο σεξουαλικής κακοποίησης*** και απειλών·	3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι ***εκμεταλλεύονται*** όλο και περισσότερο ***τα ψηφιακά εργαλεία*** διακρατικής καταστολής***, καθώς*** και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν***,*** να εκφοβίσουν***, να προσβάλουν και να δυσφημίσουν*** υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο ***θύματα διαδικτυακής σεξουαλικής βίας*** και απειλών ***σεξουαλικού χαρακτήρα, με στόχο την απαξίωση και την αποθάρρυνση των δραστηριοτήτων τους***·
	Or. pl

Τροπολογία 70
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***,*** ιδίως γυναίκες***,*** ***οι οποίες*** αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·	3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***είναι της άποψης ότι*** ιδίως ***οι*** γυναίκες ***υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων*** αποτελούν κατά

δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·

Or. fi

Τροπολογία 71
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών***·	3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και στοχευμένα άτομα***·

Or. en

Τροπολογία 72
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ,	3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα ***και άλλους δράστες*** σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες

κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·	που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·

Or. en

Τροπολογία 73
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·	3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα ***και τους εντολοδόχους τους*** σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·

Or. en

Τροπολογία 74
Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει τα αυταρχικά καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·	3. καταδικάζει τα αυταρχικά ***και ανελεύθερα*** καθεστώτα σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·

Or. en

Τροπολογία 75
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
3. καταδικάζει ***τα αυταρχικά καθεστώτα*** σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·	3. καταδικάζει ***τους δράστες*** σε όλο τον κόσμο διότι προσφεύγουν όλο και περισσότερο σε ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής και τεχνολογίες που βασίζονται στην ΤΝ, κατασκοπευτικό λογισμικό, παραβιάσεις ασφαλείας και κακόβουλη διαρροή προσωπικών δεδομένων προκειμένου να παρενοχλήσουν, να παρακολουθήσουν και να εκφοβίσουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως γυναίκες, οι οποίες αποτελούν κατά δυσανάλογο τρόπο στόχο σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·

Or. en

Τροπολογία 76
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. επισημαίνει τον πρωταρχικό σημαντικό ρόλο του Ανθρωπιστικού Ιδρύματος της Γάζας στην αντιμετώπιση της συνεχιζόμενης ανθρωπιστικής κρίσης στη Γάζα μέσω της παροχής ουσιαστικής επισιτιστικής βοήθειας· εκφράζει σοβαρή ανησυχία σχετικά με τις αναφορές ότι η Χαμάς έχει τοποθετήσει ένα όριο στο προσωπικό του Ανθρωπιστικού Ιδρύματος της Γάζας[1α]· καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να καταδικάσει δημοσίως τις απειλές αυτές και παροτρύνει τη διεθνή κοινότητα να ακολουθήσει το παράδειγμά της·
	1α https://www.fdd.org/analysis/2025/06/29/hamas-places-bounty-on-aid-workers-ghf/

Or. en

Τροπολογία 77
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	***3α. καταδικάζει απερίφραστα τις επανειλημμένες και συστηματικές ενέργειες της διακρατικής καταστολής από τις ρωσικές κρατικές υπηρεσίες ασφαλείας, ιδίως τις δηλητηριάσεις, τις δολοφονίες και την καταστολή αντιφρονούντων που ζουν στην εξορία· υπενθυμίζει ειδικότερα τις δηλητηριάσεις των Sergei και Yulia Skripal και τη**

δολοφονία του Alexander Litvinenko σε βρετανικό έδαφος, καθώς και τη δολοφονία του Τσετσένου διοικητή Zelimkhan Khangoshvili στη Γερμανία·

Or. fi

Τροπολογία 78
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. καταδικάζει τις τακτικές της ψηφιακής διακρατικής καταστολής με έμφυλη διάσταση, οι οποίες στοχεύουν δυσανάλογα τις γυναίκες υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαμένουν εκτός των χωρών καταγωγής τους· εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την αύξηση της σεξουαλικής κακοποίησης και των απειλών μέσω των ψηφιακών τεχνολογιών και για την οπλοποίηση του φύλου ως εργαλείου καταστολής των ένθερμων γυναικών·

Or. en

Τροπολογία 79
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3α. επισημαίνει ότι οι γυναίκες στοχοποιούνται δυσανάλογα από τη διακρατική καταστολή με τη μορφή σεξουαλικής κακοποίησης και απειλών·

Or. en

Τροπολογία 80
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3β. καταδικάζει απερίφραστα τις πράξεις διακρατικής καταστολής που διαπράττει η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, ιδίως τα λεγόμενα «ξένα αστυνομικά τμήματα» που έχει εγκαταστήσει σε διάφορες χώρες της ΕΕ και σε ολόκληρο τον κόσμο· υπογραμμίζει ότι, μέσω των τμημάτων αυτών, η Κίνα έχει παρακολουθήσει, απειλήσει και ασκήσει πίεση σε Κινέζους αντιφρονούντες, Ουιγούρους, ακτιβιστές της δημοκρατίας του Χονγκ Κονγκ και άλλους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· θεωρεί ότι στόχος της κατασκοπείας της Κίνας κατά των προσφύγων είναι η φίμωση της αντιπολίτευσης που ζει στο εξωτερικό·

Or. fi

Τροπολογία 81
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3γ. καταδικάζει απερίφραστα τις πράξεις διακρατικής καταστολής που υποστηρίζονται από την Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν στα κράτη μέλη της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των δολοφονιών, των απαγωγών και των αναγκαστικών επιστροφών, καθώς και

της παρακολούθησης και του εκφοβισμού ακτιβιστών από την κοινότητα της διασποράς·

Or. fi

Τροπολογία 82
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3δ. καταδικάζει απερίφραστα την παρακολούθηση και την καταστολή εκπροσώπων της αντιπολίτευσης από τις τουρκικές αρχές, ιδίως εκείνων που έχουν χαρακτηριστεί υποστηρικτές του κινήματος Γκιουλέν και Κούρδων ακτιβιστών· καταδικάζει απερίφραστα τις αναγκαστικές επιστροφές και τις απαγωγές σε τρίτες χώρες, καθώς και την πίεση που ασκείται στα κράτη μέλη της ΕΕ για να διευκολύνουν την έκδοση για πολιτικούς λόγους·

Or. fi

Τροπολογία 83
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 ε (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	3ε. καταδικάζει απερίφραστα την εμπλοκή της Σαουδικής Αραβίας σε διακρατική καταστολή· υπενθυμίζει, ειδικότερα, τη δολοφονία του δημοσιογράφου Jamal Khashoggi στην Κωνσταντινούπολη στις 2 Οκτωβρίου 2018·

Or. fi

Τροπολογία 84
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καταδικάζει ***αυτούς οι οποίοι διαπράττουν διακρατική καταστολή διότι*** ασκούν πιέσεις με νομικά και διπλωματικά μέσα***,*** μεταξύ άλλων μέσω κόκκινων σημάτων της Ιντερπόλ που εκδίδονται για πολιτικούς λόγους***, για να ζητήσουν τη σύλληψη και την έκδοση*** εξορίστων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον χαρακτηρισμό «τρομοκράτες», ασκούν ποινικές διώξεις ερήμην ενώ εφαρμόζουν και άλλα μέτρα διοικητικού χαρακτήρα, όπως η ανάκληση ιθαγένειας, οι απαγορεύσεις ταξιδίου, καθώς και η άρνηση χορήγησης εγγράφων ταυτότητας και προξενικών ή τραπεζικών υπηρεσιών·	4. καταδικάζει ***τις χώρες και τους θεσμούς που διαδίδουν εσκεμμένα ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες και*** ασκούν πιέσεις με νομικά και διπλωματικά μέσα — μεταξύ άλλων μέσω κόκκινων σημάτων της Ιντερπόλ που εκδίδονται για πολιτικούς λόγους— ***με στόχο την απόκτηση διεθνούς στήριξης για κατασταλτικά μέτρα και τη διασφάλιση της σύλληψης και της έκδοσης*** εξορίστων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***καταδικάζει, επιπλέον, το γεγονός ότι*** χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον χαρακτηρισμό «τρομοκράτες», ασκούν ποινικές διώξεις ερήμην ενώ εφαρμόζουν και άλλα μέτρα διοικητικού χαρακτήρα, όπως η ανάκληση ιθαγένειας, οι απαγορεύσεις ταξιδίου, καθώς και η άρνηση χορήγησης εγγράφων ταυτότητας και προξενικών ή τραπεζικών υπηρεσιών·

Or. pl

Τροπολογία 85
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καταδικάζει αυτούς οι οποίοι	4. καταδικάζει αυτούς οι οποίοι

διαπράττουν διακρατική καταστολή διότι ασκούν πιέσεις με νομικά και διπλωματικά μέσα, μεταξύ άλλων μέσω κόκκινων σημάτων της Ιντερπόλ που εκδίδονται για πολιτικούς λόγους, για να ζητήσουν τη σύλληψη και την έκδοση εξορίστων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον χαρακτηρισμό «τρομοκράτες», ασκούν ποινικές διώξεις ερήμην ενώ εφαρμόζουν και άλλα μέτρα διοικητικού χαρακτήρα, όπως η ανάκληση ιθαγένειας, οι απαγορεύσεις ταξιδίου, καθώς και η άρνηση χορήγησης εγγράφων ταυτότητας και προξενικών ή τραπεζικών υπηρεσιών·

διαπράττουν διακρατική καταστολή διότι ασκούν πιέσεις με νομικά και διπλωματικά μέσα, μεταξύ άλλων μέσω κόκκινων σημάτων της Ιντερπόλ που εκδίδονται για πολιτικούς λόγους ***και της διεθνούς θεσμικής αρχιτεκτονικής για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας***, για να ζητήσουν τη σύλληψη και την έκδοση εξορίστων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον χαρακτηρισμό «τρομοκράτες», ασκούν ποινικές διώξεις ερήμην ενώ εφαρμόζουν και άλλα μέτρα διοικητικού χαρακτήρα, όπως η ανάκληση ιθαγένειας, ***η άρνηση έκδοσης εγγράφων που σχετίζονται με τη λήψη θεώρησης, οι απαγορεύσεις εισόδου,*** οι απαγορεύσεις ταξιδίου, καθώς και η άρνηση χορήγησης εγγράφων ταυτότητας και προξενικών ή τραπεζικών υπηρεσιών·

Or. en

Τροπολογία 86
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καταδικάζει αυτούς οι οποίοι διαπράττουν διακρατική καταστολή διότι ασκούν πιέσεις με νομικά και διπλωματικά μέσα, μεταξύ άλλων μέσω κόκκινων σημάτων της Ιντερπόλ που εκδίδονται για πολιτικούς λόγους, για να ζητήσουν τη σύλληψη και την έκδοση εξορίστων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον χαρακτηρισμό «τρομοκράτες», ασκούν ποινικές διώξεις ερήμην ενώ εφαρμόζουν και άλλα μέτρα διοικητικού χαρακτήρα, όπως η ανάκληση ιθαγένειας, οι απαγορεύσεις ταξιδίου, καθώς και η άρνηση χορήγησης εγγράφων	4. καταδικάζει αυτούς οι οποίοι διαπράττουν διακρατική καταστολή διότι ασκούν πιέσεις με νομικά και διπλωματικά μέσα, μεταξύ άλλων μέσω κόκκινων σημάτων της Ιντερπόλ που εκδίδονται για πολιτικούς λόγους ***και της διεθνούς θεσμικής αρχιτεκτονικής για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας***, για να ζητήσουν τη σύλληψη και την έκδοση εξορίστων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον χαρακτηρισμό «τρομοκράτες», ασκούν ποινικές διώξεις ερήμην ενώ εφαρμόζουν και άλλα μέτρα διοικητικού χαρακτήρα, όπως η ανάκληση

ταυτότητας και προξενικών ή τραπεζικών υπηρεσιών·	ιθαγένειας, ***η άρνηση ανανέωσης διαβατηρίων, η άρνηση έκδοσης εγγράφων που σχετίζονται με τη λήψη θεώρησης,*** οι απαγορεύσεις ταξιδίου, ***οι απαγορεύσεις εισόδου,*** καθώς και η άρνηση χορήγησης εγγράφων ταυτότητας και προξενικών ή τραπεζικών υπηρεσιών·

Or. en

Τροπολογία 87
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
4. καταδικάζει αυτούς οι οποίοι διαπράττουν διακρατική καταστολή διότι ασκούν πιέσεις με νομικά και διπλωματικά μέσα, μεταξύ άλλων μέσω κόκκινων σημάτων της Ιντερπόλ που εκδίδονται για πολιτικούς λόγους, για να ζητήσουν τη σύλληψη και την έκδοση εξορίστων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον χαρακτηρισμό «τρομοκράτες», ασκούν ποινικές διώξεις ερήμην ενώ εφαρμόζουν και άλλα μέτρα διοικητικού χαρακτήρα, όπως η ανάκληση ιθαγένειας, οι απαγορεύσεις ταξιδίου, ***καθώς και*** η άρνηση χορήγησης εγγράφων ταυτότητας ***και*** προξενικών ή τραπεζικών υπηρεσιών·	4. καταδικάζει αυτούς οι οποίοι διαπράττουν διακρατική καταστολή διότι ασκούν πιέσεις με νομικά και διπλωματικά μέσα, μεταξύ άλλων μέσω κόκκινων σημάτων της Ιντερπόλ που εκδίδονται για πολιτικούς λόγους, για να ζητήσουν τη σύλληψη και την έκδοση εξορίστων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και στοχευμένων ατόμων***, χρησιμοποιούν καταχρηστικά τον χαρακτηρισμό «τρομοκράτες», ασκούν ποινικές διώξεις ερήμην ενώ εφαρμόζουν και άλλα μέτρα διοικητικού χαρακτήρα, όπως η ανάκληση ιθαγένειας, οι απαγορεύσεις ταξιδίου ***ή εισόδου***, η άρνηση χορήγησης ***διαβατηρίων,*** εγγράφων ταυτότητας ***ή εγγράφων που σχετίζονται με τη λήψη θεώρησης ή την ανανέωσής τους, καθώς και η άρνηση*** προξενικών ή τραπεζικών υπηρεσιών·

Or. en

Τροπολογία 88
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·	5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ***πάροχοι ψηφιακών υπηρεσιών και άλλοι ενδιάμεσοι φορείς τεχνολογίας,*** ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού***, εργολάβοι ασφαλείας***, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, ***συμπεριλαμβανομένων των μελών της διασποράς,*** στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 89
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·	5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ***η συνεργασία μεταξύ των συνοριακών δυνάμεων και των δυνάμεων ασφαλείας των κρατών,*** ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις***, πράκτορες ιδιωτικών ερευνών*** και ***άλλοι*** παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 90

Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·	5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ***η συνεργασία μεταξύ των συνοριακών δυνάμεων και των δυνάμεων ασφαλείας των κρατών,*** ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 91
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·	5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές ***και τρομοκρατικές*** οργανώσεις***, ιδίως οι ισλαμιστικές,*** και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 92
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν ***τα*** κράτη υποδοχής, καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·	5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν ***ορισμένα*** κράτη υποδοχής, ***μεταξύ άλλων κράτη μέλη της ΕΕ,*** καθώς και μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 93
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν ***τα κράτη υποδοχής, καθώς και*** μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·	5. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον ρόλο που διαδραματίζουν μη κρατικοί φορείς, όπως ιδιωτικές εταιρείες κατασκοπευτικού λογισμικού, εγκληματικές οργανώσεις και παράγοντες που ενεργούν αντ' αυτών, στη διευκόλυνση της διακρατικής καταστολής·

Or. pl

Τροπολογία 94
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

5α. επισημαίνει, επιπλέον, ότι η διακρατική καταστολή συνιστά άμεση απειλή για την κυριαρχία και την ασφάλεια των κρατών, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών της Ένωσης, καθώς επιτρέπει σε ξένους κρατικούς παράγοντες να ασκούν εκφοβισμό, εξαναγκασμό και έλεγχο πέραν των συνόρων τους· υπενθυμίζει ότι, ενώ η εθνική ασφάλεια παραμένει αποκλειστική ευθύνη των κρατών μελών, η κλίμακα και ο διασυνοριακός χαρακτήρας των πρακτικών αυτών απαιτούν συντονισμένη αντίδραση σε επίπεδο Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων πρωτοβουλιών συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών, των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και των φορέων της κοινωνίας των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία 95
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	5β. επισημαίνει ότι ο πρώην αντιπρόεδρος του ΕΚ, Alejo Vidal-Quadras, υπήρξε θύμα διακρατικής καταστολής που διαπράχθηκε από το Ιράν μέσω τρομοκρατικής επίθεσης που ενορχηστρώθηκε σε κράτος μέλος της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 96
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. ***εκφράζει την ανησυχία του για τη συρρίκνωση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και τη φίμωση εξορίστων, των οποίων η ελεύθερη έκφραση είναι καθοριστικής σημασίας για την*** τεκμηρίωση των καταχρηστικών πρακτικών ***σε*** αυταρχικά ***κράτη***· υπενθυμίζει ότι ***εξυπηρετεί τα συμφέροντα της ΕΕ να υπάρχουν ελεύθερες, δημοκρατικές κοινωνίες***, ιδίως στην άμεση γειτονία της·	6. ***επαινεί τις χώρες και τις κοινωνίες που, όπως η Πολωνία, έχουν δεχθεί μεγάλο αριθμό προσφύγων, μεταξύ άλλων από τη Λευκορωσία και άλλες χώρες όπου τα θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα καταστέλλονται βίαια, και οι οποίες —συχνά με σημαντικό οικονομικό και πολιτικό κόστος— τους έχουν επιτρέψει να συνεχίσουν τις δραστηριότητές τους στην επικράτειά τους και καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να εγγυηθούν την ασφάλειά τους, παρά τις απόπειρες χρήσης διακρατικής καταστολής εναντίον τους· σημειώνει, ωστόσο, με ανησυχία ότι σε ορισμένες χώρες ο χώρος για την κοινωνία των πολιτών συρρικνώνεται και οι άνθρωποι που βρίσκονται στην εξορία φιμώνονται, παρόλο που οι φωνές τους διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην*** τεκμηρίωση των καταχρηστικών πρακτικών ***από*** αυταρχικά ***καθεστώτα***· υπενθυμίζει ότι ***η ύπαρξη ελεύθερων και δημοκρατικών κοινωνιών***, ιδίως στην άμεση γειτονία της ***Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι προς το στρατηγικό συμφέρον της ΕΕ και απαιτεί τη συνεπή και διαρκή στήριξή της***·

Or. pl

Τροπολογία 97
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. εκφράζει ***την*** ανησυχία του για τη συρρίκνωση του χώρου της κοινωνίας των	6. εκφράζει ***τη σοβαρή*** ανησυχία του για τη συρρίκνωση του χώρου της

πολιτών και τη φίμωση εξορίστων, των οποίων η ελεύθερη έκφραση είναι καθοριστικής σημασίας για την τεκμηρίωση των καταχρηστικών πρακτικών σε αυταρχικά κράτη· υπενθυμίζει ότι εξυπηρετεί τα συμφέροντα της ΕΕ να υπάρχουν ελεύθερες, δημοκρατικές κοινωνίες, ιδίως στην άμεση γειτονία της·	κοινωνίας των πολιτών και τη φίμωση εξορίστων, των οποίων η ελεύθερη έκφραση είναι καθοριστικής σημασίας για την τεκμηρίωση ***των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και*** των καταχρηστικών πρακτικών σε αυταρχικά κράτη· υπενθυμίζει ότι εξυπηρετεί τα συμφέροντα της ΕΕ να υπάρχουν ελεύθερες, δημοκρατικές κοινωνίες, ιδίως στην άμεση γειτονία της·

Or. en

Τροπολογία 98
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. εκφράζει την ανησυχία του για τη συρρίκνωση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και τη φίμωση εξορίστων, των οποίων η ελεύθερη έκφραση είναι καθοριστικής σημασίας για την τεκμηρίωση των καταχρηστικών πρακτικών σε αυταρχικά κράτη· υπενθυμίζει ότι εξυπηρετεί τα συμφέροντα της ***ΕΕ να υπάρχουν ελεύθερες, δημοκρατικές κοινωνίες, ιδίως στην άμεση γειτονία της***·	6. εκφράζει την ανησυχία του για τη συρρίκνωση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και τη φίμωση εξορίστων, των οποίων η ελεύθερη έκφραση είναι καθοριστικής σημασίας για την τεκμηρίωση ***της κατάστασης όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και*** των καταχρηστικών πρακτικών σε αυταρχικά κράτη· υπενθυμίζει ότι εξυπηρετεί τα συμφέροντα της ***Ένωσης η προάσπιση των ελεύθερων και δημοκρατικών κοινωνιών***·

Or. en

Τροπολογία 99
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
6. εκφράζει την ανησυχία του για τη συρρίκνωση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και τη φίμωση εξορίστων, των οποίων η ελεύθερη έκφραση είναι καθοριστικής σημασίας για την τεκμηρίωση των καταχρηστικών πρακτικών σε αυταρχικά κράτη· υπενθυμίζει ότι εξυπηρετεί τα συμφέροντα της ΕΕ να υπάρχουν ελεύθερες, δημοκρατικές κοινωνίες***, ιδίως στην άμεση γειτονία της***·	6. εκφράζει την ανησυχία του για τη συρρίκνωση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και τη φίμωση εξορίστων, των οποίων η ελεύθερη έκφραση είναι καθοριστικής σημασίας για την τεκμηρίωση ***της κατάστασης όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και*** των καταχρηστικών πρακτικών σε αυταρχικά κράτη· υπενθυμίζει ότι εξυπηρετεί τα συμφέροντα της ΕΕ να υπάρχουν ελεύθερες, δημοκρατικές κοινωνίες·
	Or. en

Τροπολογία 100
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. επισημαίνει τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων·	7. επισημαίνει τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων***, συμπεριλαμβανομένης της αίσθησης ασφάλειας, της ψυχολογικής ακεραιότητας, των κοινωνικών σχέσεων και της ικανότητάς τους να συνεχίσουν τις δημόσιες δραστηριότητές τους· σημειώνει ότι οι επιπτώσεις αυτές μπορούν να οδηγήσουν σε μακροχρόνιες τραυματικές εμπειρίες, απομόνωση, αποκλεισμό και αυξημένη αίσθηση ανασφάλειας, μεταξύ άλλων και στις χώρες υποδοχής· καλεί τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να παράσχουν στα θύματα επαρκή ψυχολογική, νομική και υλική υποστήριξη, συμπεριλαμβανομένων μέτρων που θα τους επιτρέπουν να ζουν με ασφάλεια και να μετέχουν ενεργά στην κοινωνία·***

Or. pl

Τροπολογία 101
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. επισημαίνει τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων·	7. επισημαίνει τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων ***και των οικογενειών τους· καταδικάζει απερίφραστα τα κυβερνητικά αντίποινα κατά οικογενειών υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που ζουν στο εξωτερικό ως μέσο διακρατικής καταστολής· σημειώνει ότι η διακρατική καταστολή έχει επίσης ευρύτερο αποτρεπτικό αποτέλεσμα για την κοινωνία των πολιτών που ζει στην εξορία·***

Or. en

Τροπολογία 102
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. επισημαίνει τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων·	7. επισημαίνει τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων ***και καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να λάβουν περαιτέρω μέτρα στο πλαίσιο της διαδικασίας παρακολούθησης, ώστε τα θύματα της διακρατικής καταστολής να μην αφήνονται στη μοίρα τους·***

Or. en

Τροπολογία 103
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. ***επισημαίνει*** τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων·	7. ***εκφράζει την ανησυχία του για*** τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων ***και των οικογενειών τους, καθώς και για την ευρύτερη αποτρεπτική επίδραση στην κοινότητα της διασποράς που ζει στην εξορία***·

Or. en

Τροπολογία 104
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
7. επισημαίνει τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων·	7. επισημαίνει τον μακράς διαρκείας ψυχολογικό αντίκτυπο της διακρατικής καταστολής στην ψυχική υγεία και τη γενικότερη ευεξία των θυμάτων ***και των οικογενειών τους, καθώς και για την ευρύτερη αποτρεπτική επίδραση που έχει για την κοινωνία των πολιτών που ζει στην εξορία***·

Or. en

Τροπολογία 105

Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. υπογραμμίζει ότι, σε ορισμένα μέρη του κόσμου, οι δραστηριότητες των δημοσιογράφων περιγράφονται συχνά ως ακτιβιστικές, με αποτέλεσμα να εκτίθενται σε πρότυπα διακρατικής καταστολής παρόμοια με εκείνα των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, με μακροχρόνιες επιπτώσεις στη σταδιοδρομία και την ασφάλειά τους[2α]·
	[2α] Δημοσιογράφοι Χωρίς Σύνορα, 2025: https://rsf.org/en/2024-world-press-freedom-index-journalism-under-political-pressure

Or. en

Τροπολογία 106
Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. καταδικάζει την παγιωμένη επιθετική πολιτική που ασκείται από ορισμένα αυταρχικά κράτη, συμπεριλαμβανομένων της Λευκορωσίας, της Κούβας, του Ιράν, της Νικαράγουας, της Ρωσίας και της Βενεζουέλας· πιστεύει ότι τα κράτη αυτά είναι τα πλέον επιρρεπή στη χρήση της διακρατικής καταστολής κατά των αντιφρονούντων·

Or. en

Τροπολογία 107
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7α. θεωρεί ότι, λόγω της έλλειψης σαφούς ορισμού της διακρατικής καταστολής, οι πληροφορίες που συλλέγονται και υποβάλλονται σχετικά με τις επιθέσεις διακρατικής καταστολής μπορεί να είναι παραπλανητικές και να μην αναφέρονται επαρκώς·

Or. en

Τροπολογία 108
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7β. λαμβάνει υπόψη ότι η έλλειψη κατάλληλου ορισμού της διακρατικής καταστολής εμποδίζει την αποτελεσματική χρήση του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα (η λεγόμενη πράξη Magnitsky της ΕΕ) για την επιβολή κυρώσεων σε δράστες παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράττονται μέσω της διακρατικής καταστολής· καλεί την ΥΕ/ΑΠ και τα κράτη μέλη να συμπεριλάβουν τη διακρατική καταστολή ως κατηγορία που υπόκειται σε κυρώσεις στο GHRSR της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 109
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	7β. επισημαίνει ότι είναι σημαντικό να αναγνωριστεί ότι η διακρατική καταστολή των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων επηρεάζει δυσανάλογα εκείνους που υφίστανται πρόσθετες προκαταλήψεις και έχουν τρωτά σημεία, όπως η φυλή, η εθνοτική καταγωγή, η θρησκεία, η έκφραση φύλου, η σεξουαλικότητα, η τάξη, η γεωγραφική θέση και/ή η αναπηρία·

Or. en

Τροπολογία 110
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θίγουν συστηματικά τη διακρατική καταστολή στο πλαίσιο των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες και σε άλλα φόρουμ διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας, όπως το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών·	8. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θίγουν συστηματικά τη διακρατική καταστολή στο πλαίσιο των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες και σε άλλα φόρουμ διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας, όπως το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών· ***παροτρύνει επίσης την Επιτροπή να δώσει τη δέουσα και διαρκή προσοχή στην προστασία, τη στήριξη και την ενδυνάμωση των υπερασπιστών της θρησκευτικής ελευθερίας και των πεποιθήσεων παγκοσμίως, αναγνωρίζοντας τον ζωτικό ρόλο τους όχι μόνο στην προάσπιση των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στην προώθηση της δημοκρατίας, αλλά και***

	στην προώθηση της κοινωνικής συνοχής, της ειρήνης, της ανοχής και των σχέσεων αμοιβαίου σεβασμού μεταξύ των εθνών και μεταξύ των διαφόρων φυλετικών και θρησκευτικών ομάδων· τονίζει την ανάγκη στοχευμένων μέτρων για την προστασία των εν λόγω υπερασπιστών από διώξεις, διακρίσεις και βία, τόσο εντός όσο και εκτός των συνόρων της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 111
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θίγουν συστηματικά τη διακρατική καταστολή στο πλαίσιο των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες και σε άλλα φόρουμ διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας, όπως το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών·	8. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θίγουν συστηματικά τη διακρατική καταστολή στο πλαίσιο των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες και σε άλλα φόρουμ διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας, όπως το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών***, και να καταγγέλλουν δημόσια, να διερευνούν και να επιδιώκουν την απόδοση ευθυνών για πράξεις διεθνικής καταστολής, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ασκούνται από τους συμμάχους τους·***

Or. en

Τροπολογία 112
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
8. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θίγουν συστηματικά τη διακρατική καταστολή στο πλαίσιο των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες και σε άλλα φόρουμ διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας, όπως το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών·	8. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) να θίγουν συστηματικά τη διακρατική καταστολή στο πλαίσιο ***τυχόν συμφωνιών της ΕΕ και*** των διαλόγων για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες***, καθώς*** και σε άλλα φόρουμ διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας, όπως το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών·
	Or. en

Τροπολογία 113
Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8α. καλεί την Επιτροπή να διατυπώσει στρατηγική της ΕΕ για την εναρμόνιση των εθνικών αντιδράσεων και να αναπτύξει κοινές κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο διακρατικής καταστολής και οι οποίες θα εφαρμόζονται στις αρμόδιες εθνικές αρχές·
	Or. en

Τροπολογία 114
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

8α. εκφράζει την ανησυχία του για την επείγουσα ανάγκη να αντιμετωπιστούν, τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο, τα κενά προστασίας που αντιμετωπίζουν οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όταν γίνονται στόχοι διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 115
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	8α. ζητεί να εξεταστεί η απειλή της διακρατικής καταστολής, ιδίως στο πλαίσιο της εσωτερικής ασφάλειας και της δικαστικής συνεργασίας της ΕΕ·

Or. fi

Τροπολογία 116
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ***αναθεωρήσουν*** το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ασφάλεια των	9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να ***επικαιροποιήσουν*** το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και ***συγκεκριμένες*** διατάξεις για την προστασία και την

υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη χρηματοδοτική τους στήριξη·	ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***που διαμένουν στην ΕΕ*** και τη χρηματοδοτική τους στήριξη***, συμπεριλαμβανομένων της στήριξης έκτακτης ανάγκης, των μηχανισμών μετεγκατάστασης και των εργαλείων και της κατάρτισης για την καλύτερη προστασία τους από (ψηφιακές) απειλές και παράνομη παρακολούθηση που ενδέχεται να ισοδυναμούν με διακρατική καταστολή· τονίζει την ανάγκη για ειδικές χρηματοδοτικές ροές για την ψηφιακή ασφάλεια, τη νομική συνδρομή και την ψυχοκοινωνική στήριξη των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που πλήττονται από τη διακρατική καταστολή· θεωρεί υψίστης σημασίας οι πολιτικές και τα προγράμματα προστασίας να είναι επικεντρωμένα στα θύματα, ευαισθητοποιημένα ως προς τη διάσταση του φύλου, διατομεακά, χωρίς αποκλεισμούς και χωρίς διακρίσεις·***
	Or. en

Τροπολογία 117
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων	9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων

δικαιωμάτων και τη χρηματοδοτική τους στήριξη·	δικαιωμάτων και τη χρηματοδοτική τους στήριξη· ***ζητεί να ληφθούν μέτρα για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τη διακρατική καταστολή, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νομικής και πολιτικής στήριξης σε όσους διατρέχουν κίνδυνο αντιποίνων εκτός των χωρών καταγωγής τους και της διασφάλισης ότι οι μηχανισμοί διεθνούς νομικής συνεργασίας δεν χρησιμοποιούνται καταχρηστικά για τη στοχοποίησή τους·***
	Or. en

Τροπολογία 118
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ ***να αναθεωρήσουν το σχέδιο*** δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και ***τις κατευθυντήριες γραμμές*** της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή*** που συνιστά η διακρατική καταστολή ***κατά των υπερασπιστών*** των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και ***διατάξεις για την προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη*** χρηματοδοτική ***τους*** στήριξη·	9. καλεί την Επιτροπή και την ***Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (***ΕΥΕΔ***) να διαβουλεύονται με τα κράτη μέλη και να προβούν στην αναθεώρηση του σχεδίου*** δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και ***των κατευθυντήριων γραμμών*** της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συνιστά η διακρατική καταστολή ***για τους υπερασπιστές*** των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***· ζητεί την ενίσχυση των διατάξεων σχετικά με την προστασία και την ασφάλειά του***ς, καθώς και ***σταθερή και προσβάσιμη*** χρηματοδοτική στήριξη ***για τις δραστηριότητές τους***·
	Or. pl

Τροπολογία 119

Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και τη*** χρηματοδοτική ***τους*** στήριξη·	9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν*** χρηματοδοτική στήριξη ***για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων με τη θέσπιση ευέλικτων, προσβάσιμων και βιώσιμων μηχανισμών χρηματοδότησης***·

Or. en

Τροπολογία 120
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την	9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την

προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και τη χρηματοδοτική τους στήριξη***·

προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 121
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και τη χρηματοδοτική τους στήριξη***·	9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 122
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες	9. καλεί την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναθεωρήσουν το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία και τις κατευθυντήριες

γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ***ασφάλεια των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη χρηματοδοτική τους στήριξη***·	γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ώστε να συμπεριλάβουν την εντεινόμενη απειλή που συνιστά η διακρατική καταστολή κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και των στοχευμένων ατόμων***, καθώς και διατάξεις για την προστασία και την ***ασφάλειά τους***·
	Or. en

Τροπολογία 123
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. ζητεί να προστατεύονται τα άτομα που έχουν έρθει σε επαφή με τις αρχές για να αναφέρουν πειστικά περιστατικά διακρατικής καταστολής από την απέλαση και την έκδοση, μεταξύ άλλων συμβουλεύοντάς τα να ζητήσουν άσυλο ή να ζητήσουν άλλες μορφές επικουρικής προστασίας, εάν δεν το έχουν ήδη πράξει·
	Or. en

Τροπολογία 124
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	9α. επισημαίνει την κρίσιμη σημασία της θέσπισης συντονισμένου μηχανισμού ταχείας αντίδρασης μεταξύ των κρατών μελών για την αντιμετώπιση καταστάσεων στις οποίες οι

	υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αντιμετωπίζουν επικείμενες, πραγματικές και επαληθευμένες απειλές·

Or. en

Τροπολογία 125
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ***εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το*** άσυλο ***κατά τρόπο που να προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο*** από ***τρίτες*** χώρες ***με αυταρχικά καθεστώτα·***	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ***ενισχύσουν τους μηχανισμούς για την προστασία των πολιτικών προσφύγων και των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο διακρατικής καταστολής, καθώς και να παράσχουν ασφαλή καταφύγια, δίκαιες διαδικασίες ασύλου και να διασφαλίσουν την προστασία τους από την αναγκαστική απέλαση και τη νομική παρενόχληση· ζητεί να λαμβάνονται ιδιαίτερα υπόψη οι κίνδυνοι και οι φόβοι που βιώνουν οι κοινότητες προσφύγων και αιτούντων*** άσυλο· ***συνιστά να διευκολυνθεί η οικογενειακή επανένωση για τους αιτούντες άσυλο και τους πρόσφυγες, μεταξύ άλλων*** από χώρες ***που είναι γνωστό ότι έχουν εμπλακεί σε διακρατική καταστολή, λαμβανομένου υπόψη του κινδύνου αντιποίνων που ενδέχεται να αντιμετωπίσουν οι συγγενείς·***

Or. en

Τροπολογία 126
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες ***με αυταρχικά καθεστώτα***·	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες ***και να αντιμετωπίζουν τα περιστατικά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων με πρόσθετη ευαισθησία σε περιπτώσεις απόρριψης της επανεγκατάστασης και απέλασής τους σε χαρακτηρισμένες «τρίτες ασφαλείς χώρες» που ενδέχεται να συνεργάζονται με τη χώρα καταγωγής, κάτι το οποίο διευκολύνει τη διακρατική καταστολή***·

Or. en

Τροπολογία 127
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ***εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει*** τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα·	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ***τηρήσουν τις διεθνείς δεσμεύσεις τους σχετικά με το δικαίωμα ασύλου για*** τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα· ***τονίζει ότι το δικαίωμα αναζήτησης καταφυγίου αποτελεί ουσιαστικό μέσο για την προστασία των ατόμων που διατρέχουν κίνδυνο δίωξης για τις δραστηριότητές τους στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·***

Or. pl

Τροπολογία 128
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ***εφαρμόσουν*** το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο ***κατά τρόπο που να προστατεύει τους*** υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα·	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ***μεταρρυθμίσουν*** το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο***, προκειμένου να αναθέσουν σε εξωτερικούς συνεργάτες τις αιτήσεις ασύλου και την παροχή πιθανής προστασίας σε τρίτες χώρες· επισημαίνει ότι οι*** υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα ***όπου η ασφάλειά τους απειλείται πρέπει να προστατεύονται***·

Or. fi

Τροπολογία 129
Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο ***κατά τρόπο που να προστατεύει*** τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα·	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο***, παράλληλα με τη δημιουργία ειδικών μηχανισμών ταχείας αντίδρασης της ΕΕ που θα προστατεύουν*** τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα ***μέσω μηχανισμών επείγουσας μετεγκατάστασης που θα επιτρέπουν την ταχεία διεκπεραίωση των αιτήσεων ασύλου***·

Or. en

Τροπολογία 130
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα·	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα ***και να διασφαλίσουν ότι οι πολιτικές και τα προγράμματα προστασίας είναι επικεντρωμένα στα θύματα, ευαίσθητα ως προς το φύλο, διατομεακά, χωρίς αποκλεισμούς και χωρίς διακρίσεις***·

Or. en

Τροπολογία 131
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ***εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει*** τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα***·	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ***προστατέψουν*** τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 132
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί ***την ΕΕ και*** τα κράτη μέλη ***της*** να ***εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα***·	10. καλεί τα κράτη μέλη να ***εκδίδουν ταχέως θεωρήσεις για ανθρωπιστικούς λόγους, σε επείγουσες περιπτώσεις, σε άτομα που αποτελούν στόχο διακρατικής καταστολής***·

Or. en

Τροπολογία 133
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν ***καταφύγιο*** από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα·	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν το σύμφωνο της ΕΕ για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που να προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν ***άσυλο*** από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα·

Or. en

Τροπολογία 134
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν ***το σύμφωνο της ΕΕ***	10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εφαρμόσουν ***έναν μηχανισμό***

για τη μετανάστευση και το άσυλο κατά τρόπο που ***να*** προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα·	***ταχείας προστασίας*** που προστατεύει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που αναζητούν καταφύγιο από τρίτες χώρες με αυταρχικά καθεστώτα·

Or. en

Τροπολογία 135
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10α. καταγγέλλει τις νεοσύστατες διαδικασίες ελέγχου διαλογής και τις διαδικασίες στα σύνορα του συμφώνου της ΕΕ για τη μετανάστευση που επιβάλλουν τη συλλογή και την ανταλλαγή προσωπικών και βιομετρικών δεδομένων όλων των ατόμων που εισέρχονται στην Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένων των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που ζητούν άσυλο, με πολλαπλές βάσεις δεδομένων αστυνόμευσης και μετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένης της Ιντερπόλ, ώστε να καταστεί δυνατή η διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 136
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10α. παροτρύνει την ΕΥΕΔ να

βοηθήσει τους αντιφρονούντες και τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι θύματα διακρατικής καταστολής σε τρίτες χώρες, μέσω ειδικών προγραμμάτων που θα τους επιτρέψουν να συνεχίσουν το έργο τους στην εξορία, παραμένοντας παράλληλα ασφαλείς από αντίποινα και επιθέσεις·

Or. en

Τροπολογία 137
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10β. τονίζει ότι η ΕΕ αποτελεί χώρο προστασίας για τα άτομα που προσπαθούν να διαφύγουν από τις διώξεις ή τον κίνδυνο να υποστούν σοβαρή βλάβη στη χώρα καταγωγής τους ή σε τρίτες χώρες, ιδίως για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· υπενθυμίζει ότι το άσυλο αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα και διεθνή υποχρέωση για την ΕΕ και τα κράτη μέλη βάσει της Σύμβασης της Γενεύης· απορρίπτει κατηγορηματικά τα σχέδια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημιουργία καταλόγου με τις λεγόμενες «ασφαλείς χώρες καταγωγής» και «ασφαλείς τρίτες χώρες», οι οποίες θα αρνούνται στους υπηκόους των χωρών αυτών —πολλές από τις οποίες είναι γνωστές για συστηματική άσκηση διακρατικής καταστολής, ιδίως η Αίγυπτος— να τους χορηγήσουν άσυλο στην ΕΕ και, με την άρση του καθεστώτος προστασίας τους, θα επιτρέπουν και θα διευκολύνουν άμεσα τη διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 138
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10β. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να θεσπίσει μηχανισμό για τη συλλογή και τεκμηρίωση περιστατικών διακρατικής καταστολής, τον συντονισμό των πολιτικών αντιδράσεων και τη συνεργασία μεταξύ των θεσμικών οργάνων της ΕΕ για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής και τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τη διακρατική καταστολή εντός των σχετικών θεσμικών οργάνων της ΕΕ, καθώς και με τα κράτη μέλη· πιστεύει ότι ο μηχανισμός αυτός θα πρέπει να είναι προσβάσιμος στην κοινωνία των πολιτών, επιτρέποντας τη δέουσα καταχώριση των στοιχείων των μελών της·

Or. en

Τροπολογία 139
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	10γ. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να διατηρήσει και να επεκτείνει τη χρηματοδοτική στήριξη της ΕΕ προς τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που

	δραστηριοποιούνται υπό εξαιρετικά επισφαλείς συνθήκες, όπως σε αυταρχικές χώρες ή στην εξορία· θεωρεί ότι οι παράγοντες αυτοί είναι ιδιαίτερα επιρρεπείς να πέσουν θύματα διακρατικής καταστολής που διαπράττεται από τέτοια αυταρχικά κράτη·

Or. en

Τροπολογία 140
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 141
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για	***διαγράφεται***

τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 142
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής·	11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής***, σύμφωνα με τις διατάξεις για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο εγχειρίδιο πολιτικής της ΕΕ για τις θεωρήσεις· θεωρεί ότι ένα ασφαλές νομικό καθεστώς μειώνει την έκθεση των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη διακρατική καταστολή· θεωρεί ότι τα μέτρα αυτά θα πρέπει να εναρμονιστούν σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ, ώστε να διασφαλιστεί ολοκληρωμένη προστασία σε ολόκληρη την Ένωση·***

Or. en

Τροπολογία 143
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής·	11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής· ***ζητεί επιτακτικά να ληφθούν όλες οι αναγκαίες νομοθετικές, διοικητικές, τεχνικές και άλλες απαντήσεις με επίκεντρο τα θύματα, για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής, μεταξύ άλλων με την έγκριση νομικών πλαισίων και πολιτικών που σέβονται τα δικαιώματα για την αντιμετώπισή της·***

Or. en

Τροπολογία 144
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής·	11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής· ***υπενθυμίζει ότι το αναθεωρημένο εγχειρίδιο του κώδικα θεωρήσεων της ΕΕ περιλαμβάνει κατευθυντήριες γραμμές προς τα κράτη μέλη και ορθές πρακτικές σχετικά με τον τρόπο χειρισμού των αιτήσεων θεώρησης από υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·***

Or. en

Τροπολογία 145
Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής·	11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής ***παράλληλα με την υποστήριξη για την οικογενειακή επανένωση σύμφωνα με τα πρότυπα θεμελιωδών δικαιωμάτων της ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 146
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για ***τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων*** που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής·	11. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τις εθνικές πολιτικές και την ευελιξία τους ώστε να διαμορφώσουν μια πιο συνεκτική, συντονισμένη και προβλέψιμη πολιτική θεωρήσεων για ***τα άτομα*** που είναι στο στόχαστρο της διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 147
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11α. ζητεί τη δημιουργία ειδικής πλατφόρμας συντονισμού σε επίπεδο ΕΕ για τις θεωρήσεις για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η οποία θα είναι επιφορτισμένη με την εναρμόνιση των διαδικασιών, τη διασφάλιση ικανοτήτων ταχείας αντίδρασης, την ανταλλαγή ορθών πρακτικών και την ενεργό συμμετοχή των φορέων της κοινωνίας των πολιτών·

Or. en

Τροπολογία 148
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11β. ενθαρρύνει τη δημιουργία ανοικτών, ευέλικτων και ειδικών οδών χορήγησης θεωρήσεων για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, με απλουστευμένες διαδικασίες, ελάχιστες απαιτήσεις τεκμηρίωσης και τη δυνατότητα μετάβασης σε πιο μακροπρόθεσμη προστασία ή καθεστώς διαμονής·

Or. en

Τροπολογία 149
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11γ. καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί και να υποβάλλει δημόσια έκθεση σχετικά με τον αριθμό, τα κριτήρια και τους χρόνους διεκπεραίωσης των θεωρήσεων που χορηγούνται σε υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλα τα κράτη μέλη, με στόχο την αύξηση της διαφάνειας, της λογοδοσίας και της συνοχής στις πολιτικές της ΕΕ για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 150
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	11δ. εκφράζει την ανησυχία του για τον ρόλο που διαδραματίζουν οι πρεσβείες των κρατών που εμπλέκονται σε διακρατική καταστολή· επισημαίνει τον αυξημένο κίνδυνο για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που χρειάζονται προξενικές υπηρεσίες όταν αναγκάζονται να συνεργαστούν με τις πρεσβείες αυτές· καλεί τα κράτη μέλη να αυξήσουν την πίεση στις πρεσβείες που φιλοξενούνται στην επικράτειά τους, να μην χρησιμοποιούν τα διπλωματικά τους γραφεία για να συμμετάσχουν σε προσπάθειες φίμωσης των

αντιφρονούντων στο εξωτερικό, σύμφωνα με τη Σύμβαση της Βιέννης επί των προξενικών σχέσεων·

Or. en

Τροπολογία 151
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. καλεί την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συντονίσουν τις προσπάθειες ***και να θεσπίσουν μηχανισμούς*** πληροφοριών, δεδομένων***,*** παρακολούθησης ***και αναφοράς προκειμένου να βελτιωθεί η*** τεκμηρίωση των περιστατικών διακρατικής καταστολής στην επικράτειά τους και ***να δημιουργήσουν σημεία*** επαφής για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις αντιπροσωπείες της ΕΕ·	12. καλεί την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συντονίσουν τις προσπάθειες***, σε συνεργασία με τα αρμόδια θεσμικά όργανα, όπως η Ευρωπόλ, για τη δημιουργία αποτελεσματικών μηχανισμών συλλογής*** πληροφοριών, ***ανταλλαγής*** δεδομένων ***και*** παρακολούθησης***, ώστε να καταστεί δυνατή η αποτελεσματικότερη*** τεκμηρίωση των περιστατικών διακρατικής καταστολής ***που σημειώνονται*** στην επικράτειά τους και ***η αποτελεσματικότερη δυνατή αντιμετώπιση των φαινομένων αυτών· ζητεί, επιπλέον, τη δημιουργία σημείων*** επαφής για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις αντιπροσωπείες της ΕΕ ***σε χώρες με ιδιαίτερα υψηλά επίπεδα καταστολής και άμεσων απειλών από αυταρχικά καθεστώτα, τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμεύσουν ως ασφαλείς δίαυλοι επικοινωνίας, ενημέρωσης και υποστήριξης***·

Or. pl

Τροπολογία 152
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. καλεί την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συντονίσουν τις προσπάθειες και να θεσπίσουν μηχανισμούς πληροφοριών, δεδομένων, παρακολούθησης και αναφοράς προκειμένου να βελτιωθεί η τεκμηρίωση των περιστατικών διακρατικής καταστολής στην επικράτειά τους και να δημιουργήσουν σημεία επαφής για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις αντιπροσωπείες της ΕΕ·	12. καλεί την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συντονίσουν τις προσπάθειες και να θεσπίσουν μηχανισμούς πληροφοριών, δεδομένων, παρακολούθησης και αναφοράς προκειμένου να βελτιωθεί η τεκμηρίωση των περιστατικών διακρατικής καταστολής στην επικράτειά τους και να δημιουργήσουν σημεία επαφής για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις αντιπροσωπείες της ΕΕ ***που βρίσκονται σε άμεση επαφή με τα εθνικά σημεία επαφής που αναφέρονται στην παράγραφο 14 και είναι επιφορτισμένα με την αναφορά υποθέσεων στις αρχές της σχετικής πρωτεύουσας***·

Or. en

Τροπολογία 153
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. καλεί την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συντονίσουν τις προσπάθειες και να θεσπίσουν μηχανισμούς πληροφοριών***, δεδομένων, παρακολούθησης*** και αναφοράς προκειμένου να βελτιωθεί η τεκμηρίωση των περιστατικών διακρατικής καταστολής στην επικράτειά τους ***και να δημιουργήσουν*** σημεία επαφής για ***τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων*** στις αντιπροσωπείες της ΕΕ·	12. καλεί την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συντονίσουν τις προσπάθειες και να θεσπίσουν ***προσβάσιμους*** μηχανισμούς πληροφοριών και αναφοράς προκειμένου να βελτιωθεί η τεκμηρίωση των περιστατικών διακρατικής καταστολής στην επικράτειά τους ***και να διευκολύνουν τις έρευνες όπου είναι απαραίτητο· καλεί την ΕΥΕΔ να δημιουργήσει*** σημεία επαφής για ***στοχευόμενα άτομα*** στις αντιπροσωπείες της ΕΕ· ***καλεί τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα κυβερνητικό σημείο επαφής***·

Or. en

Τροπολογία 154
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
12. καλεί την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συντονίσουν τις προσπάθειες και να θεσπίσουν μηχανισμούς πληροφοριών, δεδομένων, παρακολούθησης και αναφοράς προκειμένου να βελτιωθεί η τεκμηρίωση των περιστατικών διακρατικής καταστολής στην επικράτειά τους και να ***δημιουργήσουν σημεία*** επαφής για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις αντιπροσωπείες της ΕΕ·	12. καλεί την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να συντονίσουν τις προσπάθειες και να θεσπίσουν μηχανισμούς πληροφοριών, δεδομένων, παρακολούθησης και αναφοράς προκειμένου να βελτιωθεί η τεκμηρίωση των περιστατικών διακρατικής καταστολής στην επικράτειά τους και να ***ενισχύσουν το δίκτυο σημείων*** επαφής για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις αντιπροσωπείες της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 155
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν κεντρικό μηχανισμό για την καταχώριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση περιστατικών διακρατικής καταστολής κατά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην ΕΕ, ο οποίος θα συμβάλει στον εντοπισμό κενών στην πολιτική της ΕΕ και στη διατύπωση κατάλληλων στρατηγικών απαντήσεων·	***διαγράφεται***

Or. pl

Τροπολογία 156
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. καλεί την Επιτροπή να ***θεσπίσει έναν κεντρικό μηχανισμό για την καταχώριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση περιστατικών*** διακρατικής καταστολής κατά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***στην ΕΕ, ο οποίος θα συμβάλει στον εντοπισμό κενών στην πολιτική της ΕΕ και στη διατύπωση κατάλληλων στρατηγικών απαντήσεων***·	13. καλεί την Επιτροπή να ***συνεργαστεί με τον ειδικό εισηγητή του ΟΗΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σχετικά με την ανταλλαγή δεδομένων σχετικά με περιστατικά*** διακρατικής καταστολής κατά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, αντί να δημιουργηθεί μια νέα βάση δεδομένων της ΕΕ που θα επικαλύπτει τα υφιστάμενα συστήματα και θα απαιτεί πρόσθετους δημοσιονομικούς πόρους***·

Or. en

Τροπολογία 157
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν κεντρικό μηχανισμό για την καταχώριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση περιστατικών διακρατικής καταστολής κατά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην ΕΕ, ο οποίος θα συμβάλει στον εντοπισμό κενών στην πολιτική της ΕΕ και στη διατύπωση κατάλληλων στρατηγικών απαντήσεων·	13. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν κεντρικό μηχανισμό για ***τον εντοπισμό,*** την καταχώριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση περιστατικών διακρατικής καταστολής κατά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην ΕΕ, ο οποίος θα συμβάλει στον εντοπισμό κενών στην πολιτική της ΕΕ και στη διατύπωση κατάλληλων στρατηγικών απαντήσεων·

Or. en

Τροπολογία 158
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν κεντρικό μηχανισμό για την καταχώριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση περιστατικών διακρατικής καταστολής κατά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην ΕΕ, ο οποίος θα συμβάλει στον εντοπισμό κενών στην πολιτική της ΕΕ και στη διατύπωση κατάλληλων στρατηγικών απαντήσεων·	13. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν κεντρικό μηχανισμό για ***τον εντοπισμό,*** την καταχώριση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση περιστατικών διακρατικής καταστολής κατά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην ΕΕ, ο οποίος θα συμβάλει στον εντοπισμό κενών στην πολιτική της ΕΕ και στη διατύπωση κατάλληλων στρατηγικών απαντήσεων·

Or. en

Τροπολογία 159
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
13. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν κεντρικό μηχανισμό για ***την καταχώριση***, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση περιστατικών διακρατικής καταστολής ***κατά υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων*** στην ΕΕ, ο οποίος θα συμβάλει στον εντοπισμό κενών στην πολιτική της ΕΕ και στη διατύπωση κατάλληλων στρατηγικών απαντήσεων·	13. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει έναν κεντρικό μηχανισμό ***χαρτογράφησης*** για ***τον εντοπισμό***, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση περιστατικών διακρατικής καταστολής στην ΕΕ, ο οποίος θα συμβάλει στον εντοπισμό κενών στην πολιτική της ΕΕ και στη διατύπωση κατάλληλων στρατηγικών απαντήσεων·

Or. en

Τροπολογία 160
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή στην εθνική νομοθεσία, προκειμένου να βοηθήσουν τα κυβερνητικά όργανα να εντοπίζουν και να προλαμβάνουν τη διακρατική καταστολή·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 161
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή στην εθνική νομοθεσία, προκειμένου να βοηθήσουν τα κυβερνητικά όργανα να εντοπίζουν και να προλαμβάνουν τη διακρατική καταστολή·	14. καλεί τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή στην εθνική νομοθεσία, προκειμένου να βοηθήσουν τα κυβερνητικά όργανα να εντοπίζουν και να προλαμβάνουν τη διακρατική καταστολή· ***ζητεί τη δημιουργία εθνικών σημείων επαφής για τα δυνητικά και πραγματικά θύματα διακρατικής καταστολής·***

Or. en

Τροπολογία 162
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. καλεί τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή στην εθνική νομοθεσία, προκειμένου να βοηθήσουν τα κυβερνητικά όργανα να εντοπίζουν και να προλαμβάνουν τη διακρατική καταστολή·	14. καλεί τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή στην εθνική νομοθεσία, προκειμένου να βοηθήσουν τα κυβερνητικά όργανα να εντοπίζουν και να προλαμβάνουν τη διακρατική καταστολή ***και να δημιουργήσουν σημεία επαφής ή μια εργαλειοθήκη που θα εξηγεί πού μπορούν οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων να αναφέρουν περιπτώσεις διακρατικής καταστολής***·

Or. en

Τροπολογία 163
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
14. ***καλεί τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή*** στην εθνική νομοθεσία***, προκειμένου να βοηθήσουν τα κυβερνητικά όργανα να εντοπίζουν και να προλαμβάνουν τη διακρατική καταστολή***·	14. ***είναι της άποψης ότι οι προτάσεις για την κωδικοποίηση της διακρατικής καταστολής*** στην εθνική νομοθεσία ***δεν αναγνωρίζουν ότι η διακρατική καταστολή διαφέρει από άλλα εγκλήματα· επισημαίνει ότι η καταπολέμηση της διακρατικής καταστολής απαιτεί μέτρα αντιμετώπισης πέραν του συστήματος ποινικής δικαιοσύνης***·

Or. en

Τροπολογία 164
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

14. καλεί τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή στην εθνική νομοθεσία, προκειμένου να ***βοηθήσουν*** τα κυβερνητικά όργανα να εντοπίζουν και να προλαμβάνουν τη διακρατική καταστολή·	14. καλεί τα κράτη μέλη να κωδικοποιήσουν τη διακρατική καταστολή στην εθνική νομοθεσία, προκειμένου να ***υποστηρίξουν*** τα κυβερνητικά όργανα να εντοπίζουν και να προλαμβάνουν τη διακρατική καταστολή·

Or. en

Τροπολογία 165
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
15. καλεί τα κράτη μέλη ***και*** την Ευρωπόλ να παράσχουν κατάρτιση για την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη διακρατική καταστολή στις αρμόδιες κυβερνητικές υπηρεσίες, στους εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών και στο προσωπικό τους, ιδίως στους υπαλλήλους στους τομείς κυβερνοασφάλειας, επιβολής του νόμου και μετανάστευσης, καθώς και στο προσωπικό που είναι επιφορτισμένο με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων θεώρησης και την επανεξέταση των αιτήσεων έκδοσης και άλλες μορφές νομικής συνεργασίας με τρίτες χώρες·	15. καλεί τα κράτη μέλη**,** την Ευρωπόλ ***και την CEPOL, τον Οργανισμό της ΕΕ για την Κατάρτιση στον τομέα της Επιβολής του Νόμου,*** να παράσχουν κατάρτιση για την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη διακρατική καταστολή στις αρμόδιες κυβερνητικές υπηρεσίες, στους εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών και στο προσωπικό τους, ιδίως στους υπαλλήλους στους τομείς κυβερνοασφάλειας, επιβολής του νόμου και μετανάστευσης, καθώς και στο προσωπικό που είναι επιφορτισμένο με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων θεώρησης και την επανεξέταση των αιτήσεων έκδοσης και άλλες μορφές νομικής συνεργασίας με τρίτες χώρες·

Or. fi

Τροπολογία 166
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

15. καλεί τα κράτη μέλη και την Ευρωπόλ να παράσχουν κατάρτιση για την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη διακρατική καταστολή στις αρμόδιες κυβερνητικές υπηρεσίες, στους εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών και στο προσωπικό τους, ιδίως στους υπαλλήλους στους τομείς κυβερνοασφάλειας, επιβολής του νόμου και μετανάστευσης, καθώς και στο προσωπικό που είναι επιφορτισμένο με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων θεώρησης και την επανεξέταση των αιτήσεων έκδοσης και άλλες μορφές νομικής συνεργασίας με τρίτες χώρες·	15. καλεί τα κράτη μέλη και την Ευρωπόλ να παράσχουν κατάρτιση για την ευαισθητοποίηση ***και στρατηγικές αντιμετώπισης*** σχετικά με τη διακρατική καταστολή στις αρμόδιες κυβερνητικές υπηρεσίες, στους εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών και στο προσωπικό τους, ιδίως στους υπαλλήλους στους τομείς κυβερνοασφάλειας, επιβολής του νόμου και μετανάστευσης, καθώς και στο προσωπικό που είναι επιφορτισμένο με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων θεώρησης και την επανεξέταση των αιτήσεων έκδοσης και άλλες μορφές νομικής συνεργασίας με τρίτες χώρες·
	Or. en

Τροπολογία 167
Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	15α. καλεί τα κράτη μέλη να ενσωματώσουν ειδικά πρωτόκολλα αξιολόγησης κινδύνου κατά τη διεκπεραίωση αιτημάτων έκδοσης, αιτήσεων θεώρησης ή καταγγελιών που αφορούν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, με ιδιαίτερη προσοχή στην ψηφιακή παρακολούθηση, τους κινδύνους αντιποίνων και την κατάχρηση των νομικών μηχανισμών·
	Or. en

Τροπολογία 168
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αντιμετωπίσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής·	16. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της ***να αναγνωρίσουν, να αποτρέψουν και*** να αντιμετωπίσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής ***και να διασφαλίσουν ότι οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων προστατεύονται από τη διαδικτυακή παρενόχληση, τον εκφοβισμό και τη λογοκρισία, ανεξάρτητα από την προέλευση του παρόχου υπηρεσιών, τον τόπο στον οποίο βρίσκονται οι ψηφιακές υποδομές ή τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται***·

Or. en

Τροπολογία 169
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
16. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αντιμετωπίσουν τις ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής·	16. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αντιμετωπίσουν τις ***εκστρατείες παραπληροφόρησης που στοχεύουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και τις*** ψηφιακές μορφές διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 170
Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. ***ζητεί από τα κράτη μέλη να***	17. ***θεωρεί ότι η διακρατική***

εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού ***και*** παρακολούθησης***, και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού λογισμικού, όποτε ενδείκνυται·***	***καταστολή περιλαμβάνει την προμήθεια*** κατασκοπευτικού λογισμικού***, όπως το Pegasus, τεχνολογιών*** παρακολούθησης ***και όπλων σε τρίτες χώρες, όταν υπάρχει προβλέψιμος κίνδυνος τα εργαλεία αυτά να χρησιμοποιηθούν για τη φίμωση ή την τιμωρία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ή των αντιφρονούντων· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να απαγορεύσουν την πώληση, την εξαγωγή, τη μεταφορά και τη χρήση τεχνολογίας παρακολούθησης για τρίτα κράτη όπου θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για τη φίμωση της αντιπολίτευσης και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών·***
	Or. en

Τροπολογία 171
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού και παρακολούθησης, και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού λογισμικού, όποτε ενδείκνυται·	17. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού και παρακολούθησης, και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού λογισμικού, όποτε ενδείκνυται· ***υπενθυμίζει τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής του 2024 σχετικά με την εξαγωγή ειδών κυβερνοεπιτήρησης, οι οποίες αποσκοπούν στην ευαισθητοποίηση σχετικά με τους κινδύνους που συνδέονται με την κατάχρηση των τεχνολογιών κυβερνοεπιτήρησης και στην παροχή στους εξαγωγείς πρακτικών εργαλείων για την αξιολόγηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·***

Or. en

Τροπολογία 172
Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού και παρακολούθησης, και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού λογισμικού**,** όποτε ενδείκνυται·	17. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού και παρακολούθησης***, μεταξύ άλλων με την καθιέρωση υποχρεωτικής δέουσας επιμέλειας για τα ανθρώπινα δικαιώματα για όλους τους εξαγωγείς τεχνολογίας που εδρεύουν στην ΕΕ***, και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού λογισμικού ***σε χώρες με τεκμηριωμένες πρακτικές διακρατικής καταστολής και*** όποτε ενδείκνυται·

Or. en

Τροπολογία 173
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού και παρακολούθησης, και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού λογισμικού, όποτε ενδείκνυται·	17. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού και παρακολούθησης, ***να θεσπίσουν μορατόριουμ στην εξαγωγή εργαλείων κατασκοπευτικού λογισμικού επιτήρησης και να προστατεύσουν τη διατερματική κρυπτογράφηση*** και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού

λογισμικού, όποτε ενδείκνυται·

Or. en

Τροπολογία 174
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
17. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού και παρακολούθησης, και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού λογισμικού, ***όποτε ενδείκνυται***·	17. ζητεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αυστηρή εποπτεία των αγορών και των εταιρειών κατασκοπευτικού λογισμικού και παρακολούθησης, και να καταργήσουν τις άδειες εξαγωγής κατασκοπευτικού λογισμικού, ***όταν χρησιμοποιείται για την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***·

Or. en

Τροπολογία 175
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. καλεί την Επιτροπή να επιβάλει την πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες και να διασφαλίσει ότι οι πλατφόρμες μέσων κοινωνικής δικτύωσης συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και αντιμετωπίζουν τη διακρατική καταστολή·	18. καλεί την Επιτροπή να επιβάλει την πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες και να διασφαλίσει ότι οι πλατφόρμες μέσων κοινωνικής δικτύωσης συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και αντιμετωπίζουν τη διακρατική καταστολή***. τονίζει την ευθύνη των εταιρειών τεχνολογίας να ασκούν ενδελεχή δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και το φύλο σε σχέση με τις δραστηριότητές τους και τα προϊόντα που παράγουν για την**

ελαχιστοποίηση των κινδύνων προστασίας, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες αρχές για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 176
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. ***καλεί την Επιτροπή να επιβάλει την*** πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***και να διασφαλίσει ότι οι πλατφόρμες μέσων κοινωνικής δικτύωσης συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και αντιμετωπίζουν τη διακρατική καταστολή***·	18. ***επισημαίνει ότι η ελευθερία του λόγου αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο μιας δημοκρατικής κοινωνίας· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η*** πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***θα επιτρέψει τη φίμωση απόψεων στο διαδίκτυο που δεν ευνοούνται από όσους βρίσκονται στην εξουσία***·

Or. en

Τροπολογία 177
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
18. καλεί την Επιτροπή να επιβάλει την πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***και να διασφαλίσει ότι οι πλατφόρμες*** μέσων κοινωνικής δικτύωσης ***συμμορφώνονται*** με τις υποχρεώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και ***αντιμετωπίζουν τη διακρατική καταστολή***·	18. καλεί την Επιτροπή να επιβάλει την πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες ***όσον αφορά τη συμμόρφωση των πλατφορμών*** μέσων κοινωνικής δικτύωσης με τις υποχρεώσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα και ***την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής***·

Or. pl

Τροπολογία 178
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18α. τονίζει την ευθύνη των εταιρειών τεχνολογίας να εντοπίζουν και να αντιμετωπίζουν πιθανούς κινδύνους για τα ανθρώπινα δικαιώματα που συνδέονται με τα προϊόντα τους, σύμφωνα με την οδηγία για την εταιρική δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τη βιωσιμότητα και τις κατευθυντήριες αρχές των Ηνωμένων Εθνών για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 179
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18β. ζητεί αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο οι εταιρείες τεχνολογίας ανταποκρίνονται στα κυβερνητικά αιτήματα αφαίρεσης περιεχομένου ή πρόσβασης σε πληροφορίες για τους χρήστες·

Or. en

Τροπολογία 180
Hannah Neumann

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	18γ. καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν εύκολα προσβάσιμους και ασφαλείς μηχανισμούς αναφοράς, σχεδιασμένους να σέβονται και να προστατεύουν την ιδιωτική ζωή των χρηστών, ώστε οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που ζουν στην εξορία ή στη διασπορά να εγείρουν ανησυχίες σχετικά με την ψηφιακή διακρατική καταστολή στις αρμόδιες κυβερνητικές υπηρεσίες· τονίζει την ανάγκη να αναγνωριστεί η συγκεκριμένη πρόκληση της ψηφιακής διακρατικής καταστολής με βάση το φύλο και οι ιδιαίτερες συνέπειες αυτού του είδους καταστολής για τις γυναίκες που υπερασπίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 181
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·	19. καλεί την ΕΕ να ***θέσει τέλος στο αίσθημα ατιμωρησίας και να*** καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου***, και να λάβει αποφασιστικά μέτρα για τη διπλωματική τους απομόνωση· ζητεί να εξεταστεί το***

	ενδεχόμενο αναστολής των διμερών συμφωνιών, περιορισμού της διεθνούς συνεργασίας, στήριξης της δίωξης τέτοιων παραβιάσεων ενώπιον των αρμόδιων διεθνών δικαστηρίων και ενίσχυσης των μηχανισμών λογοδοσίας στο πλαίσιο των συστημάτων του ΟΗΕ και του Συμβουλίου της Ευρώπης·

Or. pl

Τροπολογία 182
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·	19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου***, ιδίως της Κίνας, της Τουρκίας, του Τατζικιστάν, της Ρωσίας, της Αιγύπτου, της Καμπότζης, του Τουρκμενιστάν, του Ιράν, του Ουζμπεκιστάν και της Λευκορωσίας, και να εξετάσει το ενδεχόμενο επιβολής κυρώσεων στα εν λόγω κράτη· καταγγέλλει ότι η διακρατική καταστολή εφαρμόζεται επίσης στο έδαφος των κρατών μελών της ΕΕ και τη συνενοχή ορισμένων κρατών μελών· σημειώνει ότι η διακρατική καταστολή καθίσταται δυνατή μέσω της συνεργασίας μεταξύ κυβερνήσεων·***

Or. en

Τροπολογία 183

Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·	19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου· ***παροτρύνει την ΕΕ να στηρίξει τα θύματα της διακρατικής καταστολής στην αναζήτηση έννομης προστασίας μέσω στρατηγικών αγωγών ενώπιον του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου· ζητεί την ανάπτυξη ειδικού καταλόγου κυρώσεων της ΕΕ κατά των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·***

Or. en

Τροπολογία 184
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·	19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα***, της Σύμβασης κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, της Σύμβασης για το καθεστώς των προσφύγων*** και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης

Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·

Or. en

Τροπολογία 185
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·	19. καλεί την ΕΕ να καταστήσει τα κράτη και τα καθεστώτα που διαπράττουν διακρατική καταστολή υπόλογα για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων δυνάμει του Διεθνούς Συμφώνου για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα***, της Σύμβασης κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας*** και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·

Or. en

Τροπολογία 186
Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	19α. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να διασφαλίσουν ότι οι ιδιωτικοί φορείς, ιδίως στον τομέα της τεχνολογίας, λογοδοτούν για τον ρόλο τους στη διευκόλυνση της ψηφιακής διακρατικής καταστολής· ζητεί επιτακτικά την επιβολή υποχρεωτικών απαιτήσεων δέουσας επιμέλειας για τα ανθρώπινα δικαιώματα για τις εταιρείες που

	προσφέρουν υπηρεσίες φιλοξενίας, επικοινωνίας, παρακολούθησης και διανομής περιεχομένου, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων για τον εντοπισμό, τον μετριασμό και την πρόληψη της κατάχρησης των πλατφορμών ή των υποδομών τους για τη στοχοποίηση υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ζητεί επίσης τη δημοσίευση εκθέσεων διαφάνειας και τη θέσπιση αποτελεσματικών μηχανισμών καταγγελιών που θα είναι προσβάσιμοι στους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και σε άλλα άτομα που διατρέχουν κίνδυνο·

Or. en

Τροπολογία 187
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu, να διευρύνει την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική καταστολή εντός της ΕΕ και να αυξήσει τη χρηματοδότηση για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες δραστηριοποιούνται στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 188
Tomasz Froelich

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu, να διευρύνει την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική καταστολή εντός της ΕΕ και να αυξήσει τη χρηματοδότηση για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες δραστηριοποιούνται στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 189
Silvia Sardone, Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu, να διευρύνει την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική καταστολή εντός της ΕΕ και να αυξήσει τη χρηματοδότηση για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες δραστηριοποιούνται στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 190
Marjan Šarec, Irena Joveva

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu, να διευρύνει την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική καταστολή εντός της ΕΕ και να αυξήσει τη χρηματοδότηση για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες δραστηριοποιούνται στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο·	20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu, να διευρύνει την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική καταστολή εντός της ΕΕ***, δημιουργώντας παράλληλα μια δομημένη πλατφόρμα συντονισμού μεταξύ των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, των κρατών μελών και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών για την ανταλλαγή προειδοποιήσεων και την παρακολούθηση των εξελισσόμενων κινδύνων.*** και να αυξήσει τη χρηματοδότηση για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες δραστηριοποιούνται στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο·

Or. en

Τροπολογία 191
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu***, να διευρύνει*** την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική καταστολή εντός της	20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu ***και να αναθεωρήσει*** την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει ***επίσης*** τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική

ΕΕ και να αυξήσει τη χρηματοδότηση για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες ***δραστηριοποιούνται*** στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που ***διατρέχουν κίνδυνο***·	καταστολή εντός της ***Ένωσης, με πλήρη σεβασμό των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών· ζητεί, επιπλέον, αυξημένη χρηματοδοτική στήριξη*** για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες ***συμμετέχουν*** στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που ***βρίσκονται σε καταστάσεις κινδύνου***·

Or. pl

Τροπολογία 192
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu, να διευρύνει την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική καταστολή εντός της ΕΕ και να αυξήσει τη χρηματοδότηση για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες δραστηριοποιούνται στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο·	20. καλεί την ΕΕ να αυξήσει τη χρηματοδότηση για τον μηχανισμό ProtectDefenders.eu, να διευρύνει την εντολή του ώστε να συμπεριλάβει τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο να υποστούν διακρατική καταστολή εντός της ΕΕ και να αυξήσει τη χρηματοδότηση για οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών οι οποίες δραστηριοποιούνται στην προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και των ατόμων*** που διατρέχουν κίνδυνο·

Or. en

Τροπολογία 193
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. τονίζει ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη πρέπει να δώσουν προτεραιότητα στη δέουσα επιμέλεια όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα στις διαπραγματεύσεις, την ασφάλεια και τις διπλωματικές δεσμεύσεις με κυβερνήσεις που είναι γνωστό ότι συμμετέχουν ή καθιστούν δυνατή τη διακρατική καταστολή εις βάρος υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 194
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20α. καλεί την ΕΕ να ποινικοποιήσει τις δραστηριότητες των αλλοδαπών υπηρεσιών πληροφοριών που στοχεύουν αντιφρονούντες που ζουν στην εξορία ως μορφή ψηφιακής διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 195
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20β. καλεί την Επιτροπή να επεκτείνει σημαντικά την εντολή και τη χρηματοδότηση των μηχανισμών

προστασίας για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο διακρατικής καταστολής, καθώς και να δημιουργήσει μια θυρίδα ταχείας αντίδρασης για τη νομική συνδρομή, την προστασία στον κυβερνοχώρο, την ασφαλή μετεγκατάσταση και την ψυχοκοινωνική στήριξη· τονίζει τις δυνατότητες των υφιστάμενων κοινοπραξιών που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ να λειτουργήσουν αποτελεσματικά τους μηχανισμούς αυτούς·

Or. en

Τροπολογία 196
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20γ. παροτρύνει την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ να αναπτύξουν κεντρική δομή συντονισμού για προγράμματα παροχής καταφυγίου και μετεγκατάστασης σε επίπεδο ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, διευκολύνοντας τις παραπομπές και προωθώντας εναρμονισμένα πρότυπα προστασίας σε όλα τα κράτη μέλη· οι υφιστάμενες κοινοπραξίες και τα δίκτυα της κοινωνίας των πολιτών θα πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στον εν λόγω συντονισμό·

Or. en

Τροπολογία 197
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	20δ. ενθαρρύνει την ΕΕ να εξουσιοδοτήσει επίσημα εξειδικευμένους μηχανισμούς για την τεκμηρίωση και την ανάλυση των περιστατικών διακρατικής καταστολής στην Ευρώπη, προκειμένου να ενημερωθούν τα συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης, να ενισχυθούν οι στρατηγικές απαντήσεις της ΕΕ και να υποστηριχτεί η συντονισμένη δράση με τα κράτη μέλη·

Or. en

Τροπολογία 198
Mariusz Kamiński
εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί περαιτέρω με την Ιντερπόλ και τα Ηνωμένα Έθνη ώστε να τεθεί τέρμα στην καταχρηστική προσφυγή για πολιτικούς λόγους σε κόκκινα σήματα, μπλε σήματα, διαβιβάσεις πληροφοριών και αιτήσεις έκδοσης· ζητεί η εντολή της Ευρωπόλ να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή και να αξιολογούνται σχετικά περιστατικά και τα σήματα της Ιντερπόλ που έχουν στόχο υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·	21. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί περαιτέρω με την Ιντερπόλ και τα Ηνωμένα Έθνη ώστε να τεθεί τέρμα στην καταχρηστική προσφυγή για πολιτικούς λόγους σε κόκκινα σήματα, μπλε σήματα, διαβιβάσεις πληροφοριών και αιτήσεις έκδοσης· ζητεί η εντολή της Ευρωπόλ να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή και να αξιολογούνται σχετικά περιστατικά και τα σήματα της Ιντερπόλ που έχουν στόχο υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ***καλεί τα κράτη μέλη να επιδεικνύουν τη μέγιστη δυνατή προσοχή όταν εξετάζουν αιτήματα σύλληψης και έκδοσης από καθεστώτα που στο παρελθόν έχουν καταχραστεί κόκκινα σήματα, μεταξύ άλλων διατυπώνοντας ψευδείς ποινικές κατηγορίες, για τη δίωξη πολιτικών αντιπάλων·***

Or. pl

Τροπολογία 199
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί περαιτέρω με την Ιντερπόλ και τα Ηνωμένα Έθνη ώστε να τεθεί τέρμα στην καταχρηστική προσφυγή για πολιτικούς λόγους σε κόκκινα σήματα, μπλε σήματα, διαβιβάσεις πληροφοριών και αιτήσεις έκδοσης· ζητεί η εντολή της Ευρωπόλ να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή και να αξιολογούνται σχετικά περιστατικά και τα σήματα της Ιντερπόλ που έχουν στόχο υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·	21. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί περαιτέρω με την Ιντερπόλ και τα Ηνωμένα Έθνη ***για την ανάπτυξη ενός κοινού πλαισίου ασφαλείας για τη διακρατική καταστολή,*** ώστε να τεθεί τέρμα στην καταχρηστική προσφυγή για πολιτικούς λόγους σε κόκκινα σήματα, μπλε σήματα, διαβιβάσεις πληροφοριών και αιτήσεις έκδοσης· ζητεί η εντολή της Ευρωπόλ να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή και να αξιολογούνται σχετικά περιστατικά και τα σήματα της Ιντερπόλ που έχουν στόχο υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και άλλα άτομα***·

Or. en

Τροπολογία 200
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
21. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί ***περαιτέρω*** με την Ιντερπόλ ***και*** τα Ηνωμένα Έθνη ώστε να τεθεί τέρμα στην καταχρηστική προσφυγή για πολιτικούς λόγους σε κόκκινα σήματα, μπλε σήματα, διαβιβάσεις πληροφοριών και αιτήσεις έκδοσης· ζητεί η εντολή της Ευρωπόλ να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή	21. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί ***να ενεργήσει προορατικά*** με την Ιντερπόλ***,*** τα Ηνωμένα Έθνη ***και τους περιφερειακούς οργανισμούς,*** ώστε να ***συντονιστούν οι προστατευτικές δράσεις και να*** τεθεί τέρμα στην καταχρηστική προσφυγή για πολιτικούς λόγους σε κόκκινα σήματα, μπλε σήματα,

και να αξιολογούνται σχετικά περιστατικά και τα σήματα της Ιντερπόλ που έχουν στόχο υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

διαβιβάσεις πληροφοριών και αιτήσεις έκδοσης· ζητεί η εντολή της Ευρωπόλ να συμπεριλάβει τη διακρατική καταστολή και να αξιολογούνται σχετικά περιστατικά και τα σήματα της Ιντερπόλ που έχουν στόχο υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 201
Hannah Neumann
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα εργαλεία για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ενίσχυση της εθνικής κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών, μεταξύ άλλων κυρώσεις βάσει του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων και απέλαση διπλωματών·	22. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα εργαλεία για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ενίσχυση της εθνικής κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών, μεταξύ άλλων κυρώσεις βάσει του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων και απέλαση διπλωματών· ***προειδοποιεί ότι η αδυναμία πρόληψης και αντιμετώπισης της διακρατικής καταστολής ενέχει τον κίνδυνο υπονόμευσης της αξιοπιστίας της ΕΕ ως ασφαλούς καταφυγίου για όσους προσπαθούν να διαφύγουν από τις διώξεις και να υπερασπιστούν τα ανθρώπινα δικαιώματα·***

Or. en

Τροπολογία 202
Cristian Terheş

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα εργαλεία για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ενίσχυση της εθνικής κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών, μεταξύ άλλων κυρώσεις βάσει του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων και απέλαση διπλωματών·	22. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα εργαλεία για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***, συμπεριλαμβανομένου ενός μηχανισμού ταχείας προστασίας,*** και την ενίσχυση της εθνικής κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών, μεταξύ άλλων κυρώσεις βάσει του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων και απέλαση διπλωματών·

Or. en

Τροπολογία 203
Jan-Christoph Oetjen, Petras Auštrevičius, Hilde Vautmans, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Urmas Paet, Lucia Yar

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα εργαλεία για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ενίσχυση της εθνικής κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών, μεταξύ άλλων κυρώσεις βάσει του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων και απέλαση διπλωματών·	22. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα εργαλεία για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ***και στοχευόμενων ατόμων*** και την ενίσχυση της εθνικής κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών, μεταξύ άλλων κυρώσεις βάσει του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα ***(πράξη Magnitsky της ΕΕ)***, απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων και απέλαση διπλωματών·

Or. en

Τροπολογία 204
Mariusz Kamiński

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
22. καλεί την ΕΕ ***και*** τα κράτη μέλη της να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα εργαλεία για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ενίσχυση της εθνικής κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών, μεταξύ άλλων κυρώσεις βάσει του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων και απέλαση διπλωματών·	22. καλεί την ΕΕ***,*** τα κράτη μέλη της ***και τη διεθνή κοινότητα*** να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα εργαλεία για την προστασία των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ενίσχυση της εθνικής κυριαρχίας και των δημοκρατικών αξιών, μεταξύ άλλων κυρώσεις βάσει του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, απαγορεύσεις χορήγησης θεωρήσεων και απέλαση διπλωματών·

Or. pl

Τροπολογία 205
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	22α. καλεί την ΕΕ και την ΕΥΕΔ να λαμβάνουν υπόψη το ιστορικό επιδόσεων όσον αφορά τη διακρατική καταστολή όταν εξετάζουν διμερείς συμφωνίες ασφάλειας, συνθήκες έκδοσης, εξωτερική βοήθεια και πρακτικές ανταλλαγής πληροφοριών· και να αποφεύγουν να χορηγούν διπλωματικές θεωρήσεις σε προσωπικό που είναι γνωστό ότι έχει εμπλακεί σε πράξεις διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 206

Chloé Ridel, Marco Tarquinio, Ana Catarina Mendes, Marta Temido, Robert Biedroń, Thijs Reuten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. καλεί την ΕΕ και την ΕΥΕΔ να εντείνουν τις διπλωματικές σχέσεις, μεταξύ άλλων μέσω των αντιπροσωπειών της ΕΕ, για την πρόληψη και την αποτροπή των τακτικών διακρατικής καταστολής από τρίτες χώρες, και να επισημαίνουν τα περιστατικά αυτά με δημόσιες δηλώσεις·	23. καλεί την ΕΕ***, τα κράτη μέλη της, την Επιτροπή*** και την ΕΥΕΔ ***να κινητοποιήσουν και να συντονίσουν όλα τα μέσα τους για την αντιμετώπιση της διακρατικής καταστολής, και*** να εντείνουν τις διπλωματικές σχέσεις, μεταξύ άλλων μέσω των αντιπροσωπειών της ΕΕ, για την πρόληψη και την αποτροπή των τακτικών διακρατικής καταστολής από τρίτες χώρες, και να επισημαίνουν τα περιστατικά αυτά με δημόσιες δηλώσεις· ***ζητεί αυξημένο συντονισμό με χώρες εταίρους που συμμερίζονται τις ίδιες απόψεις, στο πλαίσιο των μελών της G7 και άλλων σχετικών διεθνών φόρουμ·***

Or. en

Τροπολογία 207
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. καλεί την ΕΕ και την ΕΥΕΔ να εντείνουν τις διπλωματικές σχέσεις, μεταξύ άλλων μέσω των αντιπροσωπειών της ΕΕ, για την πρόληψη και την αποτροπή των τακτικών διακρατικής καταστολής από τρίτες χώρες, και να επισημαίνουν τα περιστατικά αυτά με δημόσιες δηλώσεις·	23. καλεί την ΕΕ και την ΕΥΕΔ να εντείνουν τις διπλωματικές σχέσεις, μεταξύ άλλων μέσω των αντιπροσωπειών της ΕΕ, για την πρόληψη και την αποτροπή των τακτικών διακρατικής καταστολής από τρίτες χώρες, και να επισημαίνουν τα περιστατικά αυτά με δημόσιες δηλώσεις***, ώστε να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τη διακρατική καταστολή ως φαινόμενο· καλεί την ΕΕ, την ΕΥΕΔ και τα κράτη μέλη να διαθέσουν επαρκείς πόρους προκειμένου να είναι σε θέση να αποτρέψουν τα***

φαινόμενα διακρατικής καταστολής·

Or. en

Τροπολογία 208
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
23. καλεί την ΕΕ και την ΕΥΕΔ να εντείνουν τις διπλωματικές σχέσεις, μεταξύ άλλων μέσω των αντιπροσωπειών της ΕΕ, για την πρόληψη και την αποτροπή των τακτικών διακρατικής καταστολής από τρίτες χώρες, και να επισημαίνουν τα περιστατικά αυτά με δημόσιες δηλώσεις·	23. καλεί την ΕΕ και την ΕΥΕΔ να εντείνουν τις διπλωματικές σχέσεις, μεταξύ άλλων μέσω των αντιπροσωπειών της ΕΕ, για την πρόληψη και την αποτροπή των τακτικών διακρατικής καταστολής από τρίτες χώρες, ***να προσαρμόζουν τις γρήγορες και αποτελεσματικές απαντήσεις για την καταπολέμηση των πρακτικών διακρατικής καταστολής*** και να επισημαίνουν τα περιστατικά αυτά με δημόσιες δηλώσεις·

Or. en

Τροπολογία 209
Antonio López-Istúriz White, Adrián Vázquez Lázara, Isabel Wiseler-Lima, Sebastião Bugalho

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	23α. παροτρύνει την ΥΕ/ΑΠ και τα κράτη μέλη να καταγράφουν τα άτομα που διαπιστώνεται ότι είναι δράστες διακρατικής καταστολής στο πλαίσιο του παγκόσμιου καθεστώτος κυρώσεων της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα (η λεγόμενη πράξη Magnitsky της ΕΕ)·

Or. en